

NIEDZIELA

TYGODNIK ILLUSTROWANY DLA LUDU POLSKIEGO W AMERYCE.

№ 10.

DETROIT, MICH., 5-go MARCA 1893 ROKU.

ROCZNIK III.

REDAKTOR KS. PAWEŁ CWIĄKAŁA.

Pismo aprobowane przez J.W. Biskupa J. Foley'a z Detroit.

KALENDARZYK TYGODNIOWY.

5	Marzec	N.	Hadryana m.
6	"	P.	Kolety p.
7	"	W	Tomasza z Akw.
8	"	Ś.	Jana Bożego.
9	"	C.	Franciszki wdowy.
10	"	P.	40 Męczenników.
11	"	S.	Pelagii p.

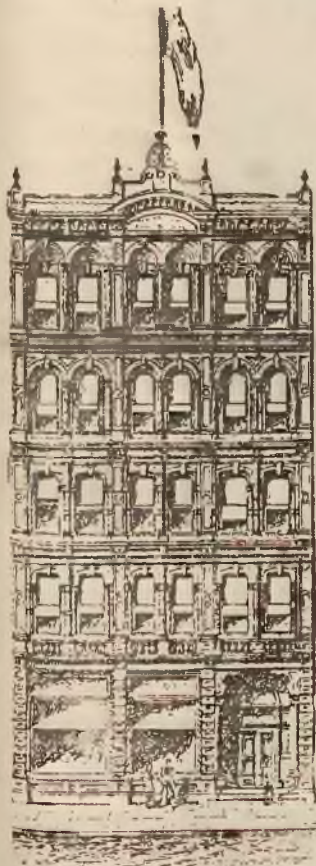
Listy i przedpłatę

WYSYLAĆ NALEŻY POD ADRESEM:
The Polish Weekly
"NIEDZIELA"
DETROIT, MICH.
POLISH SEMINARY,
Cor. St. Aubin and Garfield Ave's.

PRZEDPŁATA WYNOŚI:

W Stanach Zjedn. Rocznie Pólr. Kwart.
\$ 2.00 \$ 1.00 50 c.
W Austryi. 5 złr. 2.50złr. 1.25.
W Niemczech. 10 mk. 5 mk. 2.50

Entered at the Detroit, Mich., Post Office as second class Mail matter.



PENINSULAR SAVINGS BANK BANK OSZCZĘDNOŚCI.

Kapitał \$500,000
Akcyonar. fund. \$500,000
Zabezpie. dep. \$1,000,000

Alex. Chapoton Jr. Prezydent,
Jan M. Dwyer, Wic-percz.
Józef Perrien, 2 Wice-prez.
Józef B. Moore, Kasyer.
J. H. Jonson, Pomocnik Kas.

Od pieniędzy złożonych w banku
płacimy procent 4 od sta.

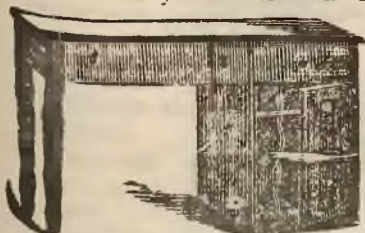
Przyjmujemy depozyty i za-
łatwiamy interesa pieniężne
wszelkich Bractw, Towar-
zystw, Klubów, Organiza-
cyi. Przyjdź do nas i wejdź
w interesa.

Józef B. Moore.

40 W. Fort str.
Detroit, Mich.

JAN BRUSHABER.

Fabryka i Skład Mebli oraz Pościeli.



Meble do pokoi
bawialnych, jadalnych i
sypialnych w wielkim wy-
borze i po najtańszej cenie.

Szafy od \$6,00 i wyżej
Biuurka " \$5,00 i "
Łóżka " \$2,00 i "
Rockers \$1,00 i "
Krzesła 40c. i "

263 Gratiot Ave, Detroit, Mich.

Sprzedaliśmy

więcej niż **500 LOT** na
Cadillac, Pennsylvania i
Hurlbut Ave.

Pozostałe mamy na sprzedaż w cenie

\$ 350,00 i wyżej.

Chcący kupić, zechcą najpierw obejrzeć loty a następnie o bliż-
sze szczegóły zgłosić się do

A. Hesselbacher,
232 Gratiot Ave., Detroit

JAN CHATEAU, PLUMBIERZ.

Wykonuje wszelkie roboty z koprowej i żelaznej blachy

587 Russell Str.

Detroit, Mich.

Kupujcie

BOYDELL BROS.

WHITE LEAD & COLOR CO.



FARBY ZMIESZANE

gotowe do użycia na sprzedaż
we wszystkich główniejszych
składach.

DETROIT, MICHIGAN

ALEXANDER LEMKE,

SKŁAD

Towarów groseryjnych i żelaznych

Farby, Oleju, Szkła, Kitu

MAKI i PASZY.

823 825 ST. AUBIN AVE.

DETROIT, MICH

OD REDAKCYI

Przedpłatę n „i edzielę” i dokładne adresy wysyłać należy do Seminaryum Polskiego w Detroit, pisząc:

**Office of „NIEDZIELA”
Polish Seminary.
DETROIT, MICH:**

Piszcie, o ile można, czytelnie.

Łaskawego pośrednictwa w odebraniu przedpłaty na „Niedzielę” podjęli się następujący panowie:

W Detroit, Mich.,	Pan Władysław Maior, 781 St. Aubin Ave.
” ” ”	J. Piotrowski, 302 Canfield Ave. E.
Milwaukee, Wis.,	M. Szarzynski, Cor. 11th and Roger str
” ” ”	Michał Bazelak 784 Third Ave.
” ” ”	Kazimierz Góral 99 Ligan & Lincoln ave.
E. Saginaw, Mich.,	Ignacy Poplewski.
” ” ”	Franc Mordec, Perkins St.
Lemont, Ill.	Piotr Maday.
Elmira, N. Y.	M. Budzikowski, 266 W. Hudson St.
Chicago, Ill.	Adam Majewski, 664 Noble St.
Cleveland, Ohio,	J. Małkowski, Woodland Cem. Office.
South Bend, Ind.,	Michał Duszyński, 1501 Fisher St.
” ” ”	L. M. Mucha 726 W. Napier Str.
Baltimore, Md.,	I. K. Zanto, 817 St. Ann St.
Buffalo, N. Y.,	A. Nowak, 1210 i 1212 Broadway St.
” ” ”	Antoni Chajewski, 310 Lovejoy St.
” ” ”	Leonard J. Kujawski 356 Peckham St.
Williamsbridge, N.Y.,	Franciszek S. Jarmuż.
W Duluth, Minn.	Ignacy Idziorek, 1 W. Superior St.
” Bay City, Mich.	Michał Wojciechowski, 19th & Farragut
Grand Rapids, ”	W. Dzienszewski, 123 Jefferson St.
Grand Rapids ”	A A Tloczyski 86 Chatham St.
W Pullman Ill.	Jan Bobowski blok D.
Brooklyn N. Y.	Fr. Kuliberda 400 Carlton St.
Cleveland, Ohio.	F. C. Kopciński 1483 Woodland Ave.
W South Chicago Ill.,	T. Węclewski, Edward Ave.
W Pittsburg S.S. Pa.	Fr. Krasha 2913 Alarkoms Alley.
” ” ”	J. Michalski 47 15th St.
Salzburg P. O. Bay Co. Mich.	Stanisław Piachowiak.

Ktoby życzył sobie w innych Stanach i Miastach podjąć się łaskawego pośrednictwa i bratniej usługi w tym względzie — niech raczy zgłosić się do Redakcyi listownie.

FLINT I PERE MARQUETTE KOLEJ

CZAS KOLEJOWY;

Opuszcza Detroit o godz. 8.30 rano; 1.20 po południu; 5.45 po południu; \$6.25 po połud.; \$2.45 rano.

Przybywa do Detroit o godz. 9.05 rano; 11.10 rano; 3.35 po połud.; \$9.35 wieczorem; \$2.25 rano.

Pociągi oznaczone § są codzienne.

Flint i Pere Marquette (F. i P. M.) kolej jest prostą drogą z Detroit do Saginaw, Bay City, Ludington, Manistee, Mich. i do Milwaukee, Manitowoc, Wis.

H. F. MOELLER District Passenger Agent
No. 11 Fort St. W. Detroit, Mich.

DETROIT GRAND HAVEN & MILWAUKEE KOLEJ

STACJA PRZY BRUSH ULICY.

Opuszcza Detr.	Przyb. do Detr.
\$ 6.50 rano (Saginaw Valley, Muskegon, Gd. Rap.)	\$ 9.25 wiecz.
\$10.50 rano (Gr. Haven i Chicago express)	\$ 4.05 p. p.
\$ 4.05 p. p. (Saginaw i Gr. Rapids express)	\$ 11.50 pp.
* 5.55 p. p. (Pontiac Suburban)	
* 8.45 p. p. (§ Chicago express sypialny)	* 7.45 rano.
* 10.45 pp. (Nocny express)	* 7.00 rano

* Codziennie § Za wyjątkiem Niedzieli.

Pociągi opuszczające Detroit o 6.50 rano, 10.50 rano i 8.45 wieczorem łączą się w Durand z Chicago i Gr. Trunk pociągami idącym do Chicago i na zachód i z C. S. i M. Ry. do Saginaw i Bay City. 4.05 p. p. express ma parlor car Gr. Rapids. Chicago express ma Pullman sypialne wagony i bufetowy wagon do Chicago. 10.45 wiecz. pociąg ma codzieln syp. wagony do G. Rapids.

TELEFON 1491.

BRACIA GRINNELL

SKŁAD

FORTEPIANÓW



ORGANKÓW

Stołki, nakrycia, nuty i przybory muzyczne.

228 WOODWARD AV. DETROIT MICHIGAN.

\$50.00

Do wyboru 10 fortepianów tylko po \$50.00

\$20.00

Do wyboru 4 organki tylko po \$20.00

\$10.00

Do wyboru 4 dobre melodyony tylko po \$10.00

Wyprowadzamy tak tanio aby mieć miejsce na nowe fortepiany i organki, które już są w drodze.

Wszystkie te wyżej wymienione instrumenta zostały odnowione i są w dobrym stanie.

Warunki kupna:

\$ 5.00 z góry i po \$ 3.00 miesięcznie.

Bracia Grinnell

228 Woodward Ave.

Przyjdźcie jak najprędzej aby wybrać najlepszy instrument.

ASTHMALENE

Lekarstwo wynalezione przez Dra Taft leczy ASTMĘ prędko i na zawsze. Gdy cię Astma zacznie dusić, gdy myślisz, iż każdy oddech twój jest ostatnim — zażyj kilka doz Asthmałeny a wtenczas oddychanie stanie się lżejszem i zaraz poczujesz się zdrowszym.

Lekarstwo to jest zupełnie nieszkodliwem a przeciw skutki jego leczenia są cudowne — Uczujesz się bardzo szczęśliwym, gdy po zażyciu jednej butelki Dra Tafta Asthmałeny zobaczysz, iż zostałeś wybawionym od tej strasznej choroby. Skutki tego lekarstwa na Bronchitis są niezrównane. Na sprzedaż we wszystkich aptekach. Każdemu cierpiącemu na Asthmę — kto nam poda swój adres — pošemy darmo jedną butelkę.

Dr. TAFT BROS. Medicine Co.
Rochester N. Y.

WILLIAM ULRICH
Zegarmistrz i Jubiler.



Wielki wybór zegarków
Złotych i Srebrnych
wszelkiego gatunku.

Piękne i gustowne towary
złotnicze w wielkim wyborze

Zegary stojące po najtańszych cenach z piśmienną gwarancją.
Skład otwarty do 10 godz. wieczór.

322 Gratiot Ave., Detroit, Mich,
Naprzeciw browaru Stroh.

NIEDZIELA

TYGODNIK ILLUSTROWANY DLA LUDU POLSKIEGO W AMERYCE.

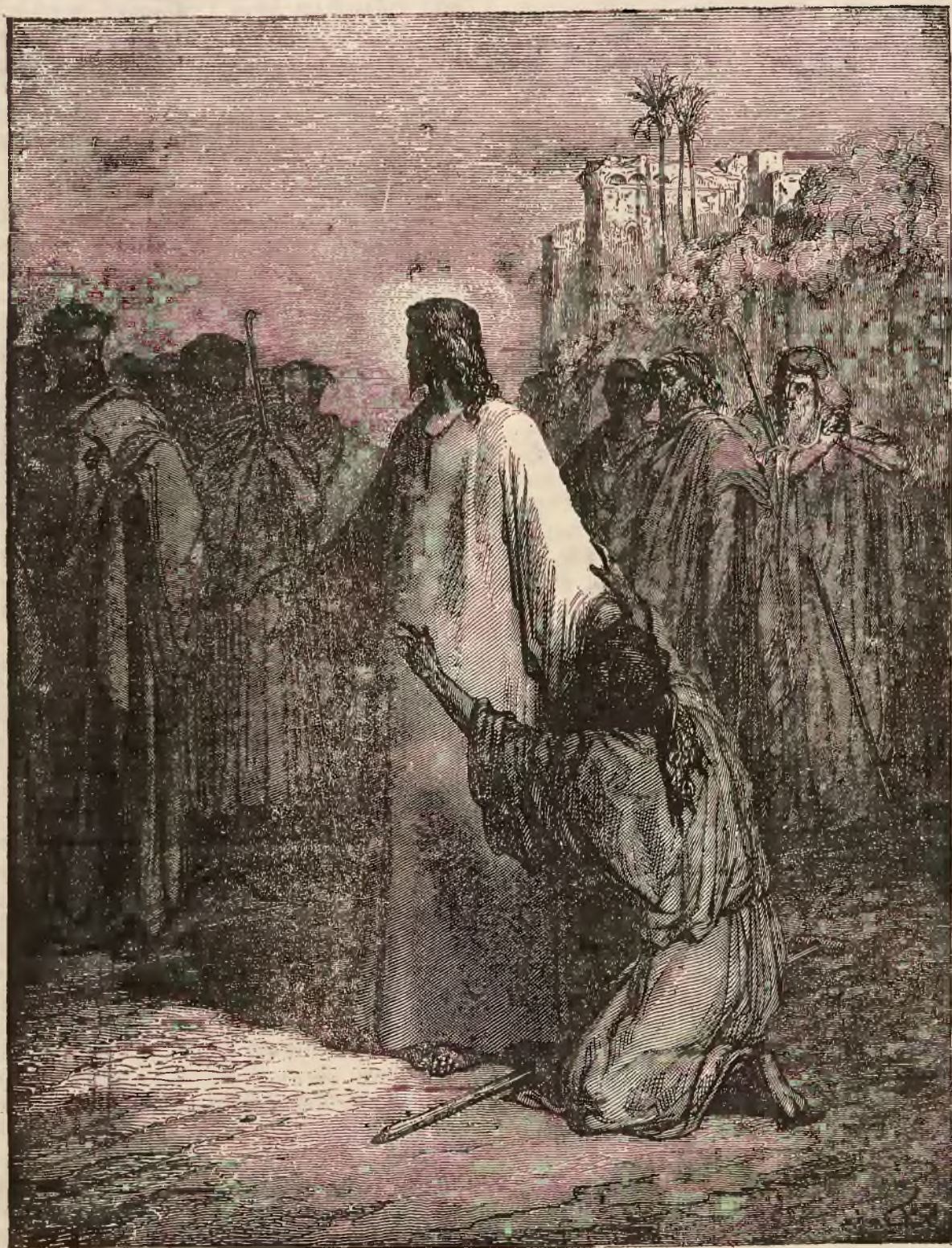
N. 10.

DETROIT, MICH., 5-go MARCA 1893 ROKU.

ROCZNIK III.

REDAKTOR KS. PAWEŁ CWIĄKAŁA.

Pismo aprobowane przez JW. Biskupa J. Foley'a z Detroit.



CHRYSTUS PAN LECZY OPĘTANEGO PRZEZ CZARTA.

Żywot św. Franciszki Rzymianki.

Święta Franciszka, która służyć powinna za wzór do naśladowania, dla każdej chrześcijanki, w jakimkolwiek stanie żyjącej na świecie, urodziła się w Rzymie roku Pańskiego 1384. Ojciec jej Paweł de Buxis, a matka Jakobina Refredeschi, pochodzili z możnych i najznakomitszych rodzin. W latach nawet dziecinnych, żadnego nie miała upodobania w płochych zabawach, ani w zbytkach, które w domach bogatych rodziców, od najmłodszych lat dzieci otoczono, tracą zwykle wszelki hart duszy. Franciszka jeszcze młodziutka, a już przez różne umartwienia, z którymi umiała ukrywać się przed drugimi, trafiła niewinne ciało, i uczyła się panować nad niem. W jedenastym roku, powzięła była zamiar wstąpienia do klasztoru, lecz rodzice nie uwzględniając jej pobożnego pragnienia, kiedy zaledwie z lat dziecinnych wyszła, wydali ją za mąż za jednego z panów rzymskich nazwiskiem Wawrzyniec Ponciani, młodzieńca bogatego i bardzo zacnego.

Wstąpiwszy w stan małżeński chociaż czuła w sobie inne powołanie, Franciszka całą usilność zwróciła ku temu, aby nabyć jak najwyższej świętobliwości, a to przez jak najwierniejsze spełnianie nowych obowiązków, które ją obarczały. Stosowała się we wszystkim do woli męża, a dom swój, z licznej służby złożony, urządziła tak, aby w nim nie tylko jak najskromniejsze obyczaje panowały, lecz i pobożność kwitnęła. Własnym zaś przykładem przyświecając na tej drodze, i wszystkich domowników łatwo na nią wprowadzała.

Doczekawszy się kilkorga dzieci, jakkolwiek, będąc bardzo zamożną, mogła poruczyć ich wychowanie innym osobom, jak to zwykle się dzieje w bogatszych rodzinach, nie uczyniła tego. Wiedziała bowiem, że najpierwszym obowiązkiem matki chrześcijanki, jest najtroskliwsze osobiste czuwanie nad kształceniem serca i umysłu swoich dzieci. Wychowała też je jak najpobożniej: jeden z jej synów, schodząc z tego świata w dziewiątym roku, umarł jak Święty; a córeczka pięcioletnia, po nim wkrótce umierająca, w chwili najspokojniejszego konania, mówiła, że widzi brata w Niebie jaśniejącego jak słońce, i że ją wzywa aby przyszła do niego.

Domowników otaczała największą troskliwością, tak co do potrzeb ich doczesnych jak i duchownych. Rano i wieczór wspólnie z nimi odmawiała pacierze, i prawie codziennie, a szczególnie w wigilię Świąt uroczystych, miewała do nich nauki i wykiadała im katechizm. W chorobach doglądała ich jak własne dzieci, i zwykła mówić: „Chodzimy doglądać obcych chorych po szpitalach, jakże tem bardziej troskliwi być powinniśmy o chorych domowników.“ Dla dobrego przykładu i dla wprawienia do tego swoich córek, kilka godzin dziennie wraz z niemi zajmowała się ręcznymi robotami, a zawsze pożytecznymi: wtedy bowiem albo przyrządzała odzienie dla ubogich, albo szaty i ozdoby kościelne. Młoda, bardzo bogata, i nader powabnej urody, raz na zawsze wyrzekła się wszelkich płochych rozrywek światowych. Nie uczęszczała ani na bale, ani na widowiska, i unikała ile tylko mogła niepotrzebnych odwiedzin. To sprawiało, że wiele miała czasu i na zajęcie się zarządaniem całego domu, i na czuwanie nad wychowaniem dzieci, i na spełnianie wielu uczynków miłosiernych. Ubogich chorych odwiedzała po ich mieszkaniach, i z wielką miłością im samą służyła, przynosząc za każdą razą

sowite wsparcie. Ubierała się jak najskromniej a nawet ubogo, nie nosząc nigdy innych sukien jak wełniane. Na co wszystko mąż jej nie tylko jako dobry chrześcijanin chętnie pozwalał, lecz przykładem jej pobudzony, do wysokiej doszedł także świętobliwości.

Jaśniała w niej szczególnie przedziwna i niezachwiana słodycz w obcowaniu z drugimi, którą zachowywała i w stosunkach z osobami najtrudniejszego pożycia, i najprzeciwiejszego dla niej usposobienia. Sama słynąca z wysokiej pobożności, zadziwiała niekiedy drugich uprzejmością jaką okazywała dla kobiet lekkomyślnych, z którymi się spotykała w towarzystwie. Lecz przez to właśnie otwierała sobie wstęp do ich serca, i wiele z nich z dróg najzłubniejszych wyrwała, i na zawsze pozyskała Panu Bogu.

Przykład jej, a tem skuteczniejszy że Franciszka była jedną z pierwszych pań rzymskich, najzbawieniej wpłynął na inne, i rozbudził w nich zamilowanie cnót chrześcijańskich. Wiele z nich dla pełnienia różnych uczynków miłosiernych, połączyło się z naszą Świętą, i pod przewodnictwem Ojców Zakonu Monte Oliveto, założyły pobożne stowarzyszenie, mające głównie na celu wspieranie ubogich, nawiedzania ich po mieszkaniach, doglądanie w chorobach i dostarczanie im pomocy religijnych.

Franciszka wiodła przy tem życie nadzwyczaj umartwione, tak że jej przewodnik duchowny musiał ciągle miarkować w tej mierze jej gorliwość. Obdarzona wysokim darem modlitwy, w niej zaczerpywała coraz nowe łaski i największą znajdowała pociechę: jednak zawsze gotowa była ją przerwać, gdy jakowe obowiązkowe zajęcia wymagały tego. Dnia pewnego odmawiając pacierze o przenaświętszej Pannie, zwane „Officium parvum“, po raz kilka zmuszoną była przerwać jeden z wierszów psalmu, aby załatwić sprawę z którą udawano się do niej w potrzebie ubogich, którymi się opiekowała, a co uczyniła bez oznaki najmniejszej niecierpliwości. Wróciwszy do brewiarza, aby wiersz przerwany po raz czwarty zacząć, znalazła go złotymi literami wypisany, na znak jak miłem to było Panu Bogu, że dla miłości Jego przez wzgląd na potrzebę bliźnich, przerywała swoją z Nim rozmowę.

Lecz nadszedł też był i czas w którym Pan Bóg tę wybraną sługę Swoję cierpieniami raczył wypróbować, i do większej jeszcze świętobliwości podnieść. W roku 1413, król Neapolitański, prowadzący bezbożną wojnę ze Stolicą Apostolską, zdobył Rzym, w skutek czego dom Franciszki został zrabowany, cały jej i własny mąż wielki majątek skonfiskowany, a mąż z synem najstarszym skazany na wygnanie. Franciszka zniosła te ciosy jak doskonała chrześcijanka, a wyrzucając sobie łzy, które mimowoli przy rozstawianiu się z mężem i synem wylewała, poddana wszelako woli Bożej i spokojna, do pocieszających ją wtedy powiedziała: „Pan odjął mi to co mi dał: niech Imię Jego będzie błogosławione“. Wkrótce jednak te targi polityczne ustały, mąż i syn jej wrócili z wygnania, i dobra im powrócono. Franciszka korzystając z usposobienia męża, który od tej pory jeszcze gorliwiej służył Panu Bogu, nakłoniła go do uczynienia wspólnie ślubu czystości, w którym już do śmierci pozostali.

Odtąd Święta, z większą jeszcze gorliwością, oddała się ćwiczeniom pobożnym i coraz ostrzejszej pokucie. Jadała raz tylko na dzień i prawie zawsze z postem; nosiła ostrą włosienicę, przepasywała się kolczastym żelaznym łańcuchem, sypiała w ubraniu i tylko dwie godziny, A obok tego, cały czas zbywa-

jący jej od domowych zajęć i od modlitwy, na której większą część nocy spędzała, poświęcała usłudze ubogim chorym po szpitalach i ich mieszkaniach. Wtedy także założyła klasztor Oblatek, tak nazwanych od wyrazu łacińskiego Oblatio—ofiara. Było to Zgromadzenie, w którym świątobliwe wdowy i dziewczęta, poświęcając się Panu Bogu na wyłączną służbę, w pokucie i pobożnych ćwiczeniach miłą Mu składały ofiarę. Franciszka wzięła za podstawę Regulę świętego Benedykta, lecz do niej przyłączyła właściwe ustawy przez nią ułożone, a wkrótce przez Papieża Eugeniusza zatwierdzone; samo zaś Zgromadzenie pod szczególną opiekę Matki Bożej oddała. W krótkim czasie tak wiele najpobożniejszych niewiast do jej klasztoru weszło, że i drugi założyć musiała, do którego po śmierci męża i sama wstąpiła.

Chociaż była Zgromadzenia tego założycielką, uprosiła, aby ją w klasztorze do ostatnich używano posług i często widywano ją na ulicach Rzymu, niosącą na plecach drzewo lub inne potrzebne do życia przedmioty, wybrane dla zakonnic. Później zmuszona przyjąć przełożenie, w pokorze jednak żadnej z sióstr wyprzedzić się nie dała.

Oddzielona już zupełnie od świata, wysokiej bogomyślności i pokutnym ćwiczeniom oddana, święta Franciszka coraz wyższych łask niebieskich stawała się uczestniczką. Często podczas modlitwy wpadała w zachwycenie, i wtedy obdarzał ją Pan Bóg nadprzyrodzonym światłem, przez które zgłębiała najwyższe tajemnice wiary, przewidywała przyszłe wypadki i przenikała najskrytsze tajniki serc ludzkich. A także i cuda czyniła. Razu pewnego, gdy chleba zabrakło w klasztorze, rozmnożyła go cudownie, przeżegnawszy dwa tylko kawałki bułki. Inną razą, gdy siostry ciężko pracując w polu, nie miały czem zaspokoić pragnienia, przyniosła im świeże winogrona, chociaż to było w styczniu. Każdej niemal nocy, widywała swojego Anioła-Stróża w postaci przesłannego dziecięcia odzianego w biel, i tak jaśniejącego, że wtedy cała jej cęła jakby od słońca oświeconą była. Lecz widzenie takowe omijało ją, jeśli w ciągu dnia którego mniej baczną była w odpędzaniu niepotrzebnych myśli, lub dozwoliła sobie próżne słowa wymówić.

Mając lat pięćdziesiąt sześć, z których trzy ostatnie spędziła w klasztorze, zapadła na gwałtowną gorączkę; widząc kończącą się dla niej pielgrzymkę na ziemi, z radością przepowiedziała dzień swojej śmierci. Gdy nadszedł, pełna cnót i zasług, tak w życiu na świecie jak i w krótkim pobycie w zakonie nabytych, dnia 9 marca 1440 roku, zasnęła w Panu. Liczne cuda jakimi słynęła i za życia i po śmierci, jak również dowody jej cnót wysokich, skłoniły Ojca św., Piusa V., do kanonizowania jej uroczyste, co nastąpiło roku Pańskiego 1608.—Kościół katolicki obchodzi jej święto 9 marca.

Ś. p.

TEOFIL LENARTOWICZ.

Z Florencyi doszła nas wieść smutna, wieść, która załobnem echem zadzwoni w każdym sercu polskiem, wieść o zgonie Teofila Lenartowicza. Umarł nasz lirnik stary wśród obcych ludzi i na obcej ziemi, umarł w chwili, gdy raz ostatni jeszcze zapragnął ucałować ziemię polską, posłuchać szumu lip polskich i kłopotu bociana nad strzechą szarą. Rwała się dusza

jego ku Polsce i lirenkę stroiła na nutę bezgranicznej tęsknoty za naszymi polami:

„Gdzie fiołki i dzwonki
Blaskiem słońca w zachodzie,
Kiedy świeci na wodzie,
I fujarki wierzbowe
Z nad zielonej dąbrowy.“

A za tę miłość gorącą, w której streszczało się całe życie mazowieckiego śpiewaka za ból, który serce stęsknione przenikał, za pieśni łzami pojone, los nawet tej jednej nie zesłał mu pociechy, by umarł wśród tych, których całą duszą ukochał. Zaiste skarga się ciśnie na usta i żal, żal wielki w piersiach się budzi, że ta trumna droga stanęła wśród oliwnych gajów taka daleka i taka samotna.

W ubiegłym roku święcono siedemdziesiątą rocznicę urodzin Lenartowicza. Urodził on się w Warszawie dnia 27 lutego 1822 r. a lata dziecinne spędzał na wsi, na Mazowszu. Ubodzy rodzice nie mogli kształcić wysoko młodego Teofila, który już w 14 roku musiał w kancelaryi adwokackiej zarabiać pisaniem na utrzymanie swoje. Dzięki wybitnym zdolnościom młody sekretarz nabrał wkrótce rutyny biurowej i otrzymał niebawem posadę etatowego kancelisty w Warszawie.

Brzemienne wypadkami rok 1848 wypędził go z ziemi ojczystej i od tej chwili rozpoczęły się długie a smutne lata tułactwa. Kolejno przebywał w Poznaniu, Krakowie, we Lwowie i w Wrocławiu, a gdy i tu nękać go zaczęła nieufność rządowa, która w onczas jak chmura zawisła nad społeczeństwem całem, udał się lirnik mazowiecki do Paryża, gdzie tysiące rozbitków wielkiej burzy politycznej oplakiwały kraj ojczysty i na harfie marzeń strzaskanych tęskne dumy śpiewały.

Tu Lenartowicz poznał Mickiewicza i całą gwiazd naszych plejadę, które się koło tego jasnego kupiły słońca a wkrótce poślubił Zofię Szymanowską, siostrą żony Adama. Związek ten zawarty został w roku 1861 w Florencyi, na ziemi Rafaela Santi i Michała Anioła, tam gdzie dłuto najpotężniejszego rzeźbiarza stworzyło grobowiec Medyceuców, lecz szczęśliwemu pożyciu śmierć rychły kres położyła, zabierając mu jedyne dziecię a wkrótce ukochaną małżonkę, i odtąd dni jego płynęły samotne wśród łez i tęsknoty, — tej wielkiej tęsknoty, która jak nic złota snuła się wśród pieśni jego.

Zawód literacki rozpoczął Teofil Lenartowicz w r. 1841 w „Nadwiślaninie“, gdzie obok prac poważniejszych Sierpińskiego, T. Chałubińskiego, Keniga i t. d. umieszczali poezye swoje Baliński, Brzozowski, Pol, Szymanowski, Zieliński i Zmorski.

Lirnik mazowiecki w gronie literackich współpracowników „Nadwiślanina“ nie znalazł tej wielkiej i gorącej przyjaźni, której pragnął. Były to młode duchy rwące się naprzód z wulkanicznym zapalem, były to duchy nowych dróg szukające, były to serca miłości ale i nienawiści pełne, stęsknione wrzawy wojennej, postępu, jednym słowem jutra innego choćby za cenę łez, ruin i gruzów.

Rzewna lutnia poety naszego nie umiała się do tonu tego dostroić. On lubił słuchać jak wiatr płakał w liściach lip starych i dębów, on lubił spoglądać w niebo zrumienione oblaskiem wschodzącego słońca i ścigać łzawą żrenicą klucz zórawi płynący w dal niezmierną. Cóż go obchodziły te zacięte boje o estetyczne formułki, o nowe tory, któremi ludzkość stąpać pragnęła? Tam była wrzawa, zgrzyt nienawiści i

burza namiętności, a on pragnął ciszy sielskiej i na „pieśni strunach“ wypowiadać wołał „jak jaskółka na przedsieni srebrny pacierz swój szepleni.“

To też lirnik nie garnął się nadto ani do „Nadwiślanina“ ani do „Biblioteki Warszawskiej“, lecz piosenki swoje więził w rękopismach śpiewając ptakom i słońcu, kwiatom i ruczajom. Za granicę dopiero zebrał te serdeczne melode i wydał je pod zbiorowym tytułem „Lirenka“ w r. 1855 u Żupańskiego w Poznaniu, a w tymże roku wyszły jeszcze „Zachwycenie i Błogosławiona“, oraz „Nowa lirenka.“

Przez długie pasmo 70-letniego żywota nie ustawał Lenartowicz w pracy ani na chwilę, a talent jego tak był wszechstronny, że wkrótce natchniony geniuszem mistrzów włoskich, rzucił się do rzeźbiarstwa i dłutem swoim rozgłos sobie zjednał wśród obcych.

Na wygnaniu wydał lirnik ukochany mnóstwo poezji i prac literackich, z których wymieniamy tu tylko „Gładjatora“, „Świętą Zofią“, „Album włoskie“, „Listy do Adama Mickiewicza“, tudzież wydał po włosku „Studia o literaturze polskiej.“

W ostatnich latach życia przebywał samotny na obcej ziemi z ciągłą myślą o Ojczyźnie, z głęboką pobożnością w sercu, z budującym poddaniem się woli Bożej i niezwykłą siłą duszy znosząc samotną starość i dolegliwości wieku cicho, łagodnie, bez skargi z wiarą w Boga i przyszłość, z miłością i dobrocią dla ludzi.

„Powszednie piosenki jako chleb powszedni“, pisze o sobie poeta i w słowach tych wypowieda charakterystykę poezji swoich. W tej prostocie mieści się wszystko, co za serce chwyta potężnie, w tej prostocie jest owa siła magnetyczna, która nas skula z mazowieckim lirnikiem, w tej prostocie tkwi klucz tej wielkiej zagadki nieśmiertelności, którą zdobył sobie lirnik mazowiecki. O! bo w prostocie jego była taka głębia uczucia, taka miłość bezgraniczna w ludzi, Boga i tryumf Polski ukochanej, że pod promiennem jej tchnieniem granity w ludzi zmieniać się musiały.

Mnie wszystko tak cieszy, co swojskie, co nasze,

I ludzie mi drodzy i mili

I nie wiem co miłsze nad wiejskie poddasze?

Nad ptaka, co w krzakach wciąż kwili?

Nad żonę, co biały len przędzie w świetlnicy?

Nad ziemię, co zboże mi rodzi?

Na gwiazdkę, co w czystej kąpie się krynicy?

Nad miesiąc co lasu wychodzi?

I nie wiem, co miłsze nad ludzkie wejrzenie?

Co czystsze nad wodę przeczystą?

Co lepsze nad dobre u ludzi wspomnienie?

Co droższe nad ziemię ojczystą!?!

Ta ojczysta ziemia, to najdroższa kochanka poety. Żrenic swych ani na chwilę nie oderwał od niej i tak się z nią złączył, tak głęboko zjednoczył, że ilekroć uderzył w struny lirenki, zawsze z niej piosenka narodowa płynęła. Spogląda na „Giotta wieżę“ i marzy o tem, jakby ją całą przenieść do Polski, spogląda na „chram niebieski“, który stworzył Brunelleschi i coś mu szepce, coś śpiewa na strunach serdecznych: „Podniebieską tę kopułę bierz dla Polski, bierz.“

A ta dusza tak kochająca Ojczyznę, na obczyźnie tworzyła sobie obrazy drogiej ziemi i niejako ten tkliwy lirnik wywoływał złudzenia, by kość tęsknotę trawiącą, jak w „Dumce wygnańca.“

Lenartowicz jako poeta ludowy, przejął się pojęciami i wierzeniami ludu, podслуchał jego melodyi, ukochał go i zrozumiał. Nie ciskał on szumnych frazesów i deklamacyj lecz był cichym miłośnikiem

strzechy wieśniaczej z całą jej zawartością sielską, rodzimą a ciepłą. Któż z nas nie pamięta owej prostej piosenki: „Matulu moja, powiedzcie przecie, coście widzieli na tamtym świecie“, któż z nas nie zachwyił się „Błogosławioną“ i „Zachwyceniem“? Jest w tych ludowych poezjach coś tak nieskończenie rzewnego a bezpośredniego, jest w nich takie niesłychane zrozumienie ludowego serca, że mało kto dorównał świeżości i głębi tej nuty ludowej. A tkwi w tem wszystkim jakiś swojski mistycyzm, który na poezjach Lenartowicza wyciska piętno charakterystyczne i

„Na każdym plennem ziarnie pszenicy

Widzi obrazek Bogarodzicy“.

Jak ziemia polska długa i szeroka, brzmia piosnki Lenartowicza, a choć dziś osierociała lirenka, lud jej melodye „skowronczane“ powtarzać będzie i pieścić się śpiewem dziada-lirnika w Kościuszcze pod Racławicami i nucić o „kalinie nad modrym w gaju potokiem.“

Umarł mistrz lirenki! Nad mogiłą jego szumi gaj oliwny i pomarańczy kwiaty woń sieją w około, ale z trumny obcą przysypanej ziemią płyną westchnienia i żal za krajem ojczystym. Za pieśni swojej, za miłość swoją lirnik mazowiecki jedynej pragnął nagrody: spocząć w cieniu kaliny, wśród brzoź i dębów naszych. Dla tęsknoty jego los za życia nieczułym był ojcem, ale w naszej jest mocy po śmierci krzywdę ciężką choć w maleńkiej części naprawić. Lenartowicz powinien spocząć na rodzinnej ziemi, tam, gdzie do snu ułożono przed niedawnym czasem króla pieśni polskiej a serdecznego przyjaciela mazowieckiego lirnika. Nie miał go naród za życia wśród siebie — więc niechaj choć zwłoki jego spoczną w Krakowie wśród tych, którzy geniuszem przewyższali go może, ale których miłość z pewnością większą nie była.

Lirnik mazowiecki nie żyje! Poszedł przed tron Boży i tam zaniósł łzy nasze, tęsknotę swoją i żal nieukoiony. Czyste było jego serce, czysta modlitwa i czyste jak brylant łzy jego.

Z „LIRENKI“

Teofila Lenartowicza.

ZŁOTY KUBEK.

W szczerem polu na ustroni

Złote jabłka na jabłoni,

Złote liście pod jabłkami,

Złota kora pod liśćiami.

Aniołowie przylecieli

W porankową cichą porę:

Złote jabłka obtrząsneli,

Złote liście, złotą korę.

Nikt nie wiedział w całym świecie,

Ludzkie oczy nie widziały,

Tylko jedno małe dziecię,

Małe dziecię z chatki malej.

Pan Bóg łaskaw na sierotę,

Przyleciała z nad strumyka,

Pozbierała jabłka złote,

Zawołała na złotnika:

„Złotniczeńku zrób mi kubek,

Tylko proszę, zrób mi ładnie,

Zamiast uszka ptasi dzióbek,

Moją matkę zrób mi na dzień,

A po brzegach na około

Liść przeróżny niech się świeci,
 A po bokach małe sioło,
 A na spodku małe dzieci. “
 „Ja ci zrobię złoty kubek,
 I uleję wszystko ładnie.
 Zamiast uszka ptasi dziubek,
 Twoją matkę zrobię na dnie:
 A po brzegach na około,
 Liść przeróżny się zaświeci,
 A po bokach małe sioło,
 A pod spodem małe dzieci.
 Ale czyż ręce czyje
 Będą godne tej roboty?
 Ale któż się nim napije,
 Komu damy kubek złoty?
 Kto się w dłonie wzięść ośmieli,
 W złotem denku przejrzyć lice? “
 — „Sam Pan Jezus i anieli,
 I Marya i dziewice.
 Złotniczeńku patrz weselej,
 Czemu twoje w łzach źrenice?
 Sam Pan Jezus i anieli
 I Marya i dziewice. “

DUMKA WYGNAŃCA.

Na dolinie na zielonej
 Widzę w dali wioskę małą,
 Domek plotem ogrodzony,
 Na zakręcie brzozę białą;
 Do gościńca droga długa,
 Na niej lipy i topole;
 Poza wzgórzem srebrna struga,
 A za strugą szczere pole.
 Nawet kwiatki także prawie,
 Na pagórku, na przydrożu,
 Dziki piolun w bujnej trawie,
 I bławatki rosną w zbożu.
 Gdyby jeszcze tam na boku
 Krzyż się chylił na rozstaju,
 A dąb siwy u potoku,
 Tobym myślał; żem już w kraju.

Jaka cicha szczęsna chatka,
 Przy niej matka, dziewcząt dwoje;
 Czemuż to nie moja matka,
 Czemuż to nie siostry moje?
 Słońce zaszło za lasami,
 Lud wesoły idzie z pracy,
 Czemuż się nie cieszę z wami,
 Czemuż wyście nie Polacy?

Ptak powrócił w swoje gniazdo,
 Zwinął skrzydła utrudzone,
 Chmurnych losów moich gwiazdo,
 Gdzież mnie wiedziesz, w którą stronę?

Płynicie! płynicie lzy tęsknoty
 Nie utulne lzy tułaczę,
 Może, jeżeli dzień przepłaczę,
 Noc przyniesie mi sen złoty.

P O Ż E G N A N I E.

Przed progiem chaty pielgrzym wędrowny
 Żegnał się smutny z dziećmi wiejskimi,
 Unosząc w sercu żal niewymowny,
 Że się na długo rozstawał z niemi.
 Pastuszą lirę z korbęczką małą
 Trzymał pod pachą i kij sękaty,

Swoją tulaczą chudobę całą,
 Jaką z spalonej ocalił chaty.
 Uchiwie powietrze rodzinne chwycił,
 Usta milczące drżały widocznie,
 I patrzył w niebo jakby się pytał,
 Kędy znudzony znowu odpocznie?...
 Powiędłe liście dębów omszonych,
 Chłodny wiatr zrzucił pod jego nogi;
 Dużo tych liści szronem zwarzonych
 Lecią szumiąc pośrodkiem drogi.
 A pielgrzym smutny o takiej porze;
 Odchodzić musiał w daleką stronę,
 W świat niegościnnie za wielkie morze,
 Na obce, puste brzegi zamglone.

— „Bywajcie zdrowe dzieci maleńkie,
 Już ja wam więcej śpiewać nie będę,
 Pod siwym dębem już nie usiędę,
 I nie pokręcę złotą lirenkę.
 Bywajcie zdrowe, — niech was otacza
 Zbawiciel świata swoją opieką,
 Niechaj was cicha piosnka prostacza,
 Piosnka miłości karmi jak mleko:
 Piosnka, powiastka, którą wam plecie
 Wiejska dziewczyna jedna za drugą,
 O jasnym niebie, o innym świecie,
 O świętych ludziach, długo tak długo...
 Aż wam się oczki do snu przymrużą,
 A we śnie do was lecą aniołki,
 Na łąkę ciepłą, gdzie kwiecia dużo,
 Same lilijki, róże, fijołki;
 A wszystkie kwiatki do nóg się kłonią,
 I aż się proszą, żeby je zbierać,
 I tak przedziwnie wzdychają wonią,
 Jakby z miłości chciały umierać.
 Dla was świat cały bez żadnej zmayı,
 Jak woda w srebrnym żywym potoku
 Czysty jak czysta źrenica w oku,
 Lśniący jak świętych złote obrazy,
 A miłujący jak serce matki;
 A sprawiedliwy jak ojca ręka,
 Niewinny jak wy maleńkie dziatki
 A miły sercu jakby piosenka.

„O w takie światy niech was powieści
 Dziwne, czarowne unoszą zawdy:
 Lepiej wam jeszcze nieznac boleści,
 Lepiej wam nieznac okrutnej prawdy.
 Pokąd spokoju i niewinności,
 I świetnych marzeń o cudów kraju,
 Pokąd nadziei, wiary, miłości,
 Dopotąd szczęścia, dopotąd raj; —
 Potem... lecz co tam, doznacie sami,
 Lub nie doznacie przy łasce Boga,
 Ni długich godzin, co płyną łzami,
 Ani powietrza, głodu ni wroga.

„Jam doznał wiele, lecz smutek skryję,
 Na nowe idąc biedy tułaczę;
 Mógłbym już nie żyć a jednak żyję,
 Mógłbym zapłakać jednak nie płaczę,
 Bóg więcej cierpiał, a ja nikczemny,
 Czemużbym nie miał wytrwać do końca?
 Jeśli dziś błędę wśród nocy ciemnej,
 Da Bóg za grobem ujrzę blask słońca. “

I z temi słowy pielgrzym ubogi
 Odszedł w dalekie nieznane strony;
 Jak liść lecący pośrodkiem drogi
 Chłodnym jesiennym wichrem pędzony.

OPOWIADANIE

KUBY CIELUCHOWSKIEGO

O EMIGRACYI DO BRAZYLII

PRZEZ

ADOLFA DYGASIŃSKIEGO.

(Ciąg dalszy.)

ROZDZIAŁ · XI.

Na psa się nie zdało owo podanie nasze do rządu. Skrzypakiewicz łaził za tem przez czas jakiś, tłómaczył, o co chodzi; wysłuchali go, jeno nic a nic dla nas nie zrobili. Żebyśmy się tak mogli byli z tymi urzędnikami rozmówić po polsku, tobyśmy może i doszli do ładu. Ale cóż, wszystko toto ludzkiej mowy nie rozumiało, a przez posły wilk nie utyje.

Żyliśmy ostatkami swoich własnych pieniędzy, więc trza się było dobrze kurczyć, przyciesniać pasa. Składaliśmy się i dopierośmy wyprawiali do miasta trzech godnych, a ci za te pieniądze przynosili nam w workach czarną fasolę, chleb z kukurydzy, okrasę i tak szło do wspólni. Choć drożyzna była okrutna, zawdy w ten sposób taniej wypadało.

Ja jeszcze bardziej podupałem na zdrowiu i dziwne rzeczy nieraz się ze mną robiły. Tłómacz urzędowy mówił organście, że mam chorobę taką w nogach, co się tam nazywa beri-beri i że mogę z tego umrzeć, bo w końcu przychodzi palarusz i nic już człowiekowi nie pomoże.

Markociłem się, jako nie był przecie na mnie czas umierać w czterdziestym pierwszym roku życia, ile że i dzieci nie odchowane i Baśka, choć się trochę wzmogła po chorobie, to dostała znowu zimna, co ją okrutnie tłukło co czwarty dzień.

Raz i drugi przyjechał do nas doktor, obejrzał mię od stóp do głów, zapisał lekarstwo, a w dodatku kazał mi się kąpać i nogi moczyć. Ale m ta lekarstwa nie zażywał, bom nie miał wiary do apteki w Bryzolja; zawlokłem się jeno każdego dnia do strugi i moczyłem tam nogi nieraz przez parę godzin. Musi woda wyciągnęła krzynę tej choroby, bom wydobrzałem jako tako.

Inni ludzie się tam burzyli, odgrażali się dozorcycy, urzędnikom — i Skrzypakiewicz miał ciągle robotę, żeby takie rzeczy łagodzić, a do czego złego nie dopuścić.

Wtem jednego dnia wieczorkiem stała się rzecz nadzwyczajna. Przyciągnęła tam do nas gromada ludzi: chłopów, bab, dzieci, a wszystko to obdarte; gałgany aż się trzęsły na nich, — hołota ostatniego stopnia, polscy emigranci. Najosobliwsze było to, że ich prowadził Buda. Dosyć się między nimi znalazło takich, co razem z nami przyjechali do Ryjo na Strasburgu, a byli i jacyś inni jeszcze.

Choć ta nasi nie mieli przekonania do Budy za to, że pokrzywdził był na okręcie Skrzypakiewicza, ale nikt mu teraz tego nie pamiętał, jako każdego gniotła ostatnia nędza, a zawdy było raźniej w dużej gromadzie swoich. Pytam ja Budy:

— Mój Kacprze, skądże was Pan Bóg prowadzi?

— Toć my ciągniemy ze stanu Rio Grande do Sul, bo tam ludziom strasznie źle, a powiedzieli nam, że tym Polakom, co się osiedlili w stanie Świętej Katarzyny, — ogromnie dobrze. Niech rany Boskie bronią!... Wojsko tam do nas strzelało, pozabijali ludzi, poranili i to nas tak zraziło, żeśmy się całą cizbą wynieśli. Idziemy ponad morzem już przeszło dwa tygodnie; ale po drodze połowa nas ubyła: jedni się rozchorowali, drugich śmierć pozabierała.

— Bójcie się Boga, a nam tu znowu różni dowódza, że nie ma, jak w stanie Rio Grande do Sul, że tam się urodzi i żyto i kartofel, a rząd dba lepiej o ludzi, niż tutaj.

— A no, to widać, że w tej Bryzolja wszędzie źle ludziom.

Prawda, że w większej kupie było raźniej, tyła, skoro przybyło ze dwieście ludzi, to się i bieda zwiększyła, jako między nimi dużo było takich, co jednego grosika nie mieli przy duszy. Musieliśmy się składać, żeby to biedactwo wyżywić.

Ja bo już miałem całego majątku nie więcej jak ze dwanaście rubli, albo — milrejsów, gdyż to wszystko jedno. Na szczęście, kum Szymek miał jeszcze więcej niż półtora sta rubli i ciągle mi się ofiarowywał:

— Jakby potrzeba zaszła, bierzcie, kumotrze; bo ja sam jeden na świecie, to mi łatwiej.

Tym przybyłem do nas, rząd nie wyznaczał żadnych kolonii, a nawet urzędnicy krzywo na nich patrzyli i pytali, dla czego oni tak chodzą w bandzie.

Raz przyszło tam do okrutnej awantury.

Nie daleko od nas mieli swoje kolonie Niemcy, co tu przed sześciu jeszcze laty przybyli z pieniędzmi, zakupili grunta, bydło i dobrze im się działo. Ci zawdy się z nas natrząsali, że w święta nic nie robimy, że między nami pełno pijaków, złodziei, że wcześniej czy później wszyscy będziemy chodzili po żebrach, jakośmy nie warci być gospodarzami na koloniach. — Skrzypakiewicz powiadał, że oni przez to na nas źli, jako stan Świętej Katarzyny uważają za swoją własność, a my im w drogę wchodzimy.

Osobliwie jeden, sobaka, strasznie dogadywał i brał Polaków na zęby.

Trzeba takiego zdarzenia, że Buda i jeszcze trzech inni chłopci zetknęli się z ów-tym Niemcem gdzieś na drodze do Blumenau. On nie był trzeźwy, chłopci też. Szwab im wymyślał po niemiecku, oni mu po polsku; jedni drugich nie rozumieli, tyła Buda szukał zaczepki i musiał ją znaleźć. Rznął Niemca o ziemię, skopał nogami, sponiewierał.

Juści Niemiec szukał znowu zemsty i znalazł. Narobił na koloniach gwałtu straszego. Szwabi zaraz porwali łągi, łopaty, noże i poszli w pogoń za chłopami, którzy się już niczego złego nie spodziewali. Zaczęła się bitwa i Niemcy zatłukli na śmierć jednego chłopca; Buda zaś i dwaj inni chłopci ledwie że uszli do nas poranieni, zakrwawieni i opowiedzieli, jak co było.

Ja nie chciałem się wdawać w ową bijatykę i kumowi Szymkowi, co go ciągnęli, takoz odradziłem. Zebrał Buda i tak będzie z pięćdziesięciu chłopów, dopiero wszystko toto z żerdziami, z motykami, z sierkami poszło na Niemca.

Ale ostygł ich zawziętek, kiej spostrzegli, że

każdy szwab miał gotową strzelbę, a z naszych — ani jeden.

Jakoś od razu spostrzegli Niemcy ową napaść, zbiegli się i dopiero z za płotów grubym śrótem zaczęli strzelać w kupę naszych.

— Kogo zabijają, to zabijają — woła Buda — ale idźmy w imię Boga naprzód i nauczmy ich rozum!

Patrzy on, a tu wszystkiego tylko dwóch było śmiałych na te strzały.

Musiał się cofnąć jak niepyszny; ale nie bez szkody, bo niektórzy śmielsi, co się wyrwali naprzód, podostawali śróciny, a z naszych odolańskich Koper stracił lewe oko.

Pewnikiem dozorca, albo też który Niemiec kolonista doniósł do rządu, co się dzieje w Masarandubie, bo zaraz na drugi dzień przyszło na nas wojsko z Blumenau.

Buda się strasznie rozżarł, podburzał różnych, żeby tych wojaków potłuc, rozpędzić na cztery wiatry; ale ja, Wołek, a najgłówniej Skrzypakiewicz, namawialiśmy Budę i innych, żeby mieli statek w głowie. Bo choćby i pobili takie wojsko, toby się przez to nasz los nie zmienił.

Widać się urzędnicy później pomiarkowali, że dłużej tak być z nami nie może, bo ich zjechało do nas kilku i przy ówtem wojsku ogłosili, jako rząd chce nam dać zarobek, niby sposób do życia. Ha, no słuchamy, o co chodzi, a oni zapowiadają robotę płatną, mówią, że rząd chce, abyśmy robili drogi, obiecują nam płacić jednego milrejsa i trzysta rejsów dziennie, bez mała dziewięć złotych.

Dobrze! Jenó w Bryzolja za te pieniądze wyżyć można, jedząc tylko czarną fasolę. Przy tej robocie ogromnie przebierali w ludziach, sobaki jedne: kobiet wcale nie przyjmowali do roboty, chłopaków tylko takich, co już mieli skończonych lat dwadzieścia, a w dodatku nie wolno było iść do roboty dzień w dzień. Tłómaczyli, że człowiek powinien po pracy jeden dzień wytchnąć, żeby na drugi mógł dobrze robić.

Organista mówił, że rząd chce nam jeno gęby pozatykać, bo się boi jakiego kłopotu z nami.

Mnie przecie robota nie pierwsze, wzmogłem się i poszedłem; ale się na tym jednym dniu skończyło, bom nazajutrz już robić nie mogłem. Tego zarobionego milrejsa i trzysta rejsów, to mi ledwie w półtora miesiąca potem zapłacili. Tak to rządowi wierzyć tam nie można.

Przy strasznym upale robota szła oporem, a nie była ona łatwa, bo kiej wypadło końmi co robić, to oni robili ludźmi: zaprzęgali do wozu czterech czy sześciu chłopów i kazali wozić faszynę, kamienie. Nie mogło być inaczej, jeno ci ludzie, co jeszcze do tego czasu byli zdrowi, zapadali teraz w niemoc. Taki Buda, chłop jak stodoła, a i jego z nóg zważyło. Nie dziwota: napracował się, nie dojadł. Kiej też raz padł na barłóg, odleżał dwa tygodnie. Jako obaj chorzy, mieliśmy dość czasu na rozmowy.

Człowiek z niego był dobry, tyła—w gorącej wodzie kąpany. Sam mi się przyznał, że niesprawiedliwie pokrzywdził był na okręcie Skrzypakiewicza, i teraz go za to uczciwie przeprosił. Naradzaliśmy się z Budą, co tu dalej począć.

Z tych narad naszych wyszło, że nam nic innego nie zostaje, jeno trza wracać do domu, jako tam najlepiej. W Bryzolja już się nic nie zbuduje, choćby kto na głowie się postawił.

— Kto chce, niech się nas trzyma, a komu jeszcze miła Bryzolia, niech w niej zostanie! — powiada Kaeper.—My, Jakóbie, nic nie pytajmy, jeno się zabierzmy i rznijmy do Ryjo: zawdy stamtąd bliżej do domu.

Takeśmy sobie mocno postanowili, że choćby o zebranym chlebie, to powrócić musimy. Juści Szymek bez gadania do nas należał.

Dziej się woła Boża!—powiadam. Kto zginie, to zginie, a tutaj w Masarandubie niema co robić. Ale chłop strzela, Pan Bóg kule nosi! Nimeśmy się skrzepili i wybrali w tę podróż, ciężkie rzeczy musiałem ja jeszcze przechodzić.

Oj, ludzie, ptak zapłakałby nademną, pies zawyłby, kiejby mi zajrzał do wnętrza!

Zmarł mi oto chłopiec trzechlatek, Kubuś. Tamten, Janteczek, małe było jeszcze i nieodchowane; ale ten—dziecko jak iskra. Kiejby się była udała ta kolonia w Bryzolja, onby po mojej śmierci na niej się został dziedzicem. A tu choroba nagle nań spadła; biedactwo moje, tygodnia nie chorował i zgasł, nikiem świeca. Już go nie było na tym świecie, a ja sobie jeszcze myślałem, że to w żaden żywy sposób być nie może. . .

Baśka zaraz po jego skonaniu na kolana padła i wrzeszczała w niebogłoso:

— Wszchemocny jesteś, Panie Jezu Chryste, wskrześ-że mi dziecko!

O kęs nie oszalałem z wielkiej żałości.

Straszny pomorek padł tam na dzieci; z krost jakichś zmierały jedno po drugim.

Obmierzła mi Masaranduba.

Na pociechę Panu Bogu poszedł do nieba aniołek, a ja go do dzisiejszego dnia jeszcze zapomnieć nie mogę.

ROZDZIAŁ XII.

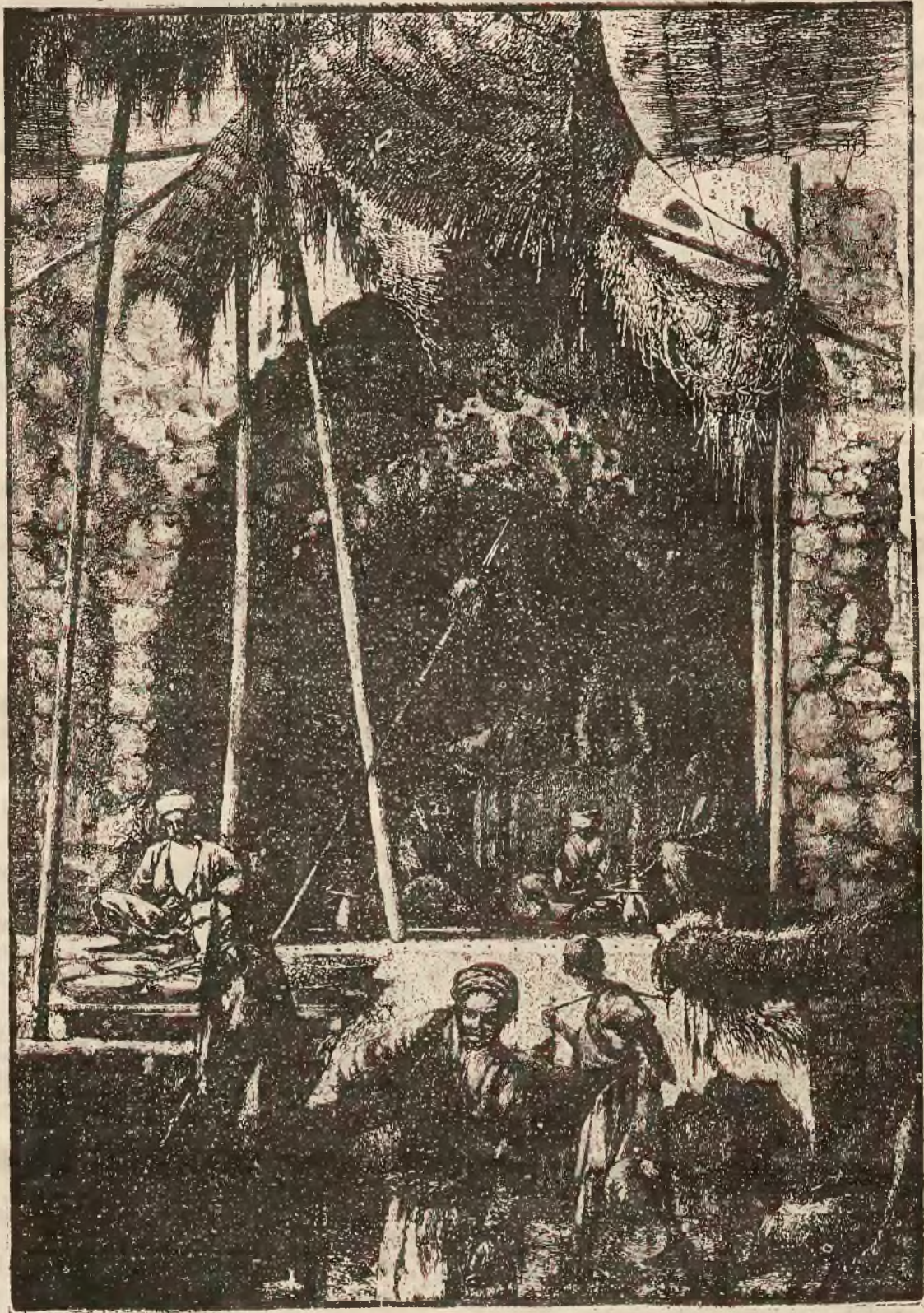
Spora gromadka emigrantów wyszła z Masaranduby, a setną drogę mieliśmy przed sobą: do Ryjo było pewnikiem dobrze więcej, niż sto mil polskich. Ale się człowiek przynajmniej napatrzył takich osobliwych rzeczy, co ich nigdy przedtem ani potem nie widział.

Wędrowaliśmy przez ogromne bory, góry, trzeba się było przeprawiać w łodzi albo na promie przez różne rzeki; przechodziliśmy przez miasta i przeróżne kolonie. Nie dziwota, że się dużo widziało.

Jakie też to tam stworzenia żyją, jakie obyczaje ludzie mają! . . .

Naszego wróbla, trznadła, skowronka, czy słowika, nie uświadczy w Bryzolja; ale łatwo gdzieś napotkać ptaszyny maluskie, jak motyle, co je tam zowią kolibrami. Fruwają one tak precyzyjnie, że ci się jeno w oczach coś miga, a kiej ptaszek stanie w powietrzu, to zię mieni, świeci, połyskuje, jakby najcudniejsze malowanie.

Po miastach i na koloniach znowu łążą po drogach, między domami, czarne ptaki, bez mała tyle, co gęsi; można się im z bliska dobrze przyjrzyć, bo się ludzi mniej boją, niż u nas w zimie wrony i gawrony, nazywają się pono urubu: a Skrzypakiewicz powiadał, że to są poprostu sępy. Te ptaki są ogromnie żerte i w oka mgnieniu sprzątają wszelką padlinę, każdą rzecz, co się psuje. Żeby nie one, toby człowiek musiał na ulicy ciągle nos sobie zatykać, bo ówte Bryzjoljany jeszcze większe niechluję, aniżeli



BAZAR W JAFIE.

nasi żydkowie. A murzyn, choćby nie wiem co ze sobą zrobił, to i tak cały cuchnie zdechliną jakąś.

Idziesz przez las, lada gdzie skrzeczą nad tobą papugi, ptaki tej wielkości, co gołębie, jeno takie śliczne na pierzu, zieleniusieńkie, nikiiej młodziutka trawka. Dostyc dwóch takich papug, żeby jarmarku narobiły w boru: przekomarzają się z sobą, czy co takiego.

Często się też napotka ptaka podobnego do sroki. Zrywa się kajbądź z krzaków, a jak przysiadzie to długim ogonkiem merda do góry i na dół, nieprzyzierając—nasze trzęsi-cgerki. Zapytuję organistę, co to za ptaki, a Bryzolan mu odpowiada: anu. Kiej się zaś spytał o innego, dużego, czarnego ptaka, co miał dziób ogromny, nikiiej róg u drugiej krowy, to mu odrzekli, że to jest — toko, czy tukan. W niektórych miejscach, gdzie się morze daleko w ziemię wrzyna i rosną tam ogromne szuwary, spotykaliśmy czaple takie bielutkie, jakby były z cukru, albo ze śniegu.

Czy też to słowa człowieka obejmie i zapamięta wszystko, co oczy widziały? Toć tych ptaszków przeroszłych roje tam koło mnie przelatywały, ale wiem ja to, prostak, jak się który nazywa?

Z takich ptaków, co są i u nas, jacy jedną jaskółkę ciągle widywałem.

Osobliwie się tam ludziom podobały kwiatki przesłiczne;—jest naco popatrzeć. Krzak nieraz stoi tyli, co leszczyna i niebieszczy się z daleka, nikiiej śliczna chrysta. Liny znowu oblane ezerwonością, jakby kto na każdym listeczku zawiesił sznur koralu, albo jeszcze piękniejszych jakich paciorków. A zapach nieraz bije od nich taki mocny, że człek z wielkiej przyjemności kicha lepiej, niż po zażyciu tabaki.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

ROZMAITOŚCI.

CESARZOWA AUSTRYACKA I NIEDYSKRECYA DZIENNIKARZY.

Jak wiadomo, cesarzowa Elżbieta podróżuje obecnie na yachcie swym „Miramare“. W drodze zwiedzała Hiszpanię. Czas dłuższy zatrzymała się w Sewilli, w hotelu „Madrid“, gdzie zajmowała 20 numerów, w tem pięć wspaniałych salonów, dwa umeblowane po arabsku. Świta cesarzowej składała się z damy dworskiej, komendanta yachtu „Miramare“, sekretarza, nauczyciela greckiego języka itd. Cesarzową zwiedzała miasto z wielkiem zajęciem, nie pomijając żadnej osobliwości. Należy tu zaznaczyć dziwną niedyskrecyę prasy miejscowej. Wówczas, gdy publiczność na każdym kroku składała dowody poszanowania i n c o g n i t o dostojnego swego gościa i nie nużyła cesarzowej swą ciekawością, dzienniki natomiast zajmowały się nią ustawicznie, opisując każdy jej spacer, przesyłając nadto obszernie telegramy o każdym jej kroku po stolicy. Podawano nawet takie szczegóły, jak np. iż cesarzowa „przepada“ za ciastkami sewilskimi i ilekroć wyjdzie na ulicę, zakupuje ich mnóstwo i zjada natychmiast; dalej— że do hotelu sprowadzono krowę, która dostarcza świeżego mleka cesarzowej itp. Wedle tych sprawozdań, cesarzowa przebiegała conajmniej pół Sewilli dziennie.

SPUŚCIZNA PO BRATFISCHU.

Wdowa po słynnym fiakrze wiedeńskim, Bratfischu, ma sprzedawać w Wiedniu zbiory swego małżonka. Stanowią je obrazy, sztychy, trofea i rozmaite rekwizyta myśliwskie. Kolekcya ta jest jedynym majątkiem, jaki pozostawił zmarły i zawiera wiele rzeczy ciekawych. Józef Bratfisch był zapalonym miłośnikiem obrazów. Galerya jego zawiera dzieła pędzla: Raschka, Klebera, Wessely'ego, Wegmaiera, Schratzenbacha, Haga i innych znanych malarzy, a także bardzo cenne sztychy, autentyczne Ruedingery. Od konsula japońskiego w Wiedniu otrzymał trzy oryginalne obrazy olejne japońskie, wielkiej wartości. Zwraca także uwagę płótno francuskiego malarza Clariu, który niedawno został schwytany we Włoszech na rabunku dzieł sztuki z kościołów. Ogólna liczba płócien, akwareli i sztychów dochodzi do stu. Populary fiaker otrzymywał mnóstwo darów od arcyksięcia Rudolfa i przechowywał je, jak relikwie. Między innymi są tam dwa tureckie kindżały, dwa bośniackie srebrne pistolety, dwa noże myśliwskie, dubeltówka najlepszej fabryki angielskiej, orzech kokosowy w srebro oprawny, miniaturowy kołowrotek z kości słoniowej, wysokości 10 centymetrów, wyrobiony nadzwyczaj misternie; Chrystus Pań na krzyżu i ołtarz także z kości słoniowej. Te trzy ostatnie przedmioty przywiózł arcyksiążę z podróży swej do Egiptu. Cenną pamiątkę stanowi fajeczka z pianki morskiej, zdobna w rzeźbione ze złota herby domu austriackiego, z której przez lat kilkanaście pociągał dym cesarz Franciszek Józef. Fajeczkę tę następca tronu ofiarował ulubionemu swojemu fiakrowi. Zupełny brak środków do życia zmusza panią Bratfisch do wystawienia na sprzedaż publiczną tej kolekcji.

CENA KORONEK.

Najdroższe koronki kosztują 200 dol. uncya, czyli przenoszą dziesięć razy wartość złota. Cena nici, używanych do wyrobu ręcznych koronek brukselskich, jest największą; przędą je z lnu rosnącego w Hoi i Rebug-Rognon, funt tych nici kosztuje 2.500 dol. Żona amerykańskiego bogacza, pani Astor, nabyła w Paryżu suknię koronkową za 18.000 dol. Jeszcze większą cenę miała suknia z tegoż materiału, kupiona przez panią Mackay za 25.000 dol. Niektóre rodziny milionerów w Stanach Zjednoczonych posiadają koronki, których wartość stanowi fortunę. Koronki Vanderbildów ocenione są na 500.000 dol., Astorów na 300.000 dol. Pani Stewart za firanki koronkowe płaciła 500 dol. za parę. Nigdzie nie kupują tyle koronek, co w New Yorku; Amerykanki lubują się w szalach koronkowych. W Watykanie znajduje się zbiór koronek, oceniony na 100.000 dol. Koronki królowej angielskiej mają wartość 375.000 dol., księżnej Walii 250.000 dol. Kiedy księżniczka Wiktorya wychodziła za księcia Eryderyka pruskiego, król belgijski dał jej w podarunku ślubnym koronek za 500.000 dol.

LATARNIK.

„Matin“ opisuje następujący dramat, który przed kilku tygodniami rozegrał się w latarni morskiej Roches-Douvres. W dniu 15-ym stycznia latarnik objął tamże swój posterunek wraz z dozorcą Le Roy. Tegoż dnia, wchodząc na szczyt latarni dla zapalenia ognia, pośliznął się i spadł na ziemię z wysokości 40 metrów. Zabił się na miejscu. Dozorca dawał sy-

gnały alarmowe, lecz napróżno, nikt ich nie widział; powtarzał je zatem nazajutrz i dni następnych — z takim samym wciąż skutkiem. Wybrzeże było puste, żaden żagiel nie przesuwiał się po morzu. Nieszczęśliwy dozorca musiał pilnować trupa swego towarzysza; nie chciał wrzucić go do morza, trochę przez poszanowanie dla śmierci, a trochę przez obawę. Wszak mógł wpaść w podejrzenie, iż zabił latarnika, a któż wówczas zaświadczy o jego ninwinności? Dnie upływały za dniami, nie przynosząc końca tej tortury. Dozorca przestał już jadać i sypiać, tylko, jak automat, w godzinie oznaczonej, szedł rozpalać ogień. Coraz częściej trapiły go myśli samobójcze. Pobyt na latarni morskiej nie jest zbyt miłym, nawet we dwóch, a cóż dopiero jednemu i to w obec rozkładającego się z każdym dniem bardziej trupa? Dopiero po dwóch tygodniach pojawił się na horyzoncie pierwszy statek „Le Fresnel”. Znalaziono Le Roy ogłupiałego; za ledwie zdołał opowiedzieć to, co przeżył. Odwieziony został natychmiast do pobliskiego Lizardieux (Cotes du Nord) wraz z trupem nieszczęśliwego swego towarzysza. Zdaje się, iż uległ zupełnej utracie umysłów.

POLOWANIE NA NIEDŹWIEDZIA

odbywało się w ubiegły piątek na ulicach miasta Nantes. Około godz. 10 ej rano przechodnie zoczyli ze zdumieniem na płaskim dachu jednego z domów jakieś ogromne zwierzę, przechadzające się z widocznym ukontentowaniem. Był to stary niedźwiedź, należący do jednego z artystów miejscowego cyrku Bazola, który wymknął się z klatki niepostrzeżenie. Rad niezmiernie z odzyskanej swobody, a jednocześnie dumny ze zbierających się tłumnie widzów, począł Miś najpocieszniej tańczyć i tarzać się po dachu, to znów chwilami, jakby w obawie, żeby mu spektatorów nie zabrakło, wychylał łeb z brzegu dachu na ulicę — i znowu puszczał się w płasy. Tymczasem przyniesiono drabinę, po której poczęło się spinać na dach dwóch ludzi, z zamiarem ujęcia zbiega. Łatwiej to jednak było pomyśleć, niż wykonać, niedźwiedź bowiem, jakby drwił sobie z przybyszów, wcale nie przerywał tańca. Nakoniec jeden z myśliwych, o ile się zdaje, nie bardzo wtajemniczony w arkana polowania na niedźwiedzie, schwycił Misia za ogon i usiłował ściągnąć go z niewysokiego zresztą dachu, podczas gdy drugi szycował się do zarzucenia mu postronka na szyję. Niedźwiedź jednak nie przyjął mile tych usiłowań, rozdziawił bowiem paszczę, klapnął zębami i odciął wielki palec u ręki myśliwego z postronkiem. Okaleczony wrzasnął przeraźliwie, a Miś wówczas, jakby się tego krzyku przestraszył lub poznał swą winę, skoczył z dachu na sąsiedni mur, stracił jednak równowagę i spadł do ogrodu owocowego, zasłanego właśnie śniegiem. Tam dopiero podążyła za nim liczniejsza służba cyrkowa, uzbrojona w kije i po krótkiej walce, którą jednak jeden z ludzi przypłacił kawałkiem łydki swojej, Miś został ujęty i w tryumfie odprowadzony przez miasto do cyrku. W pół godziny później siedział znów w swojej klatce, pokorny, cichy, rozmyślając snąc nad przygodami tej nieudanej wycieczki rannej.

SZCZĘŚLIWI... Z PRZYPADKU.

Z okazji oznaczonego na dzień 1-y lutego uroczystego wjazdu do Bukaresztu nowo-zaślubionej pary następców tronu rumuńskiego, były zarówno

w stolicy państwa, jak i w wielu miejscowościach na prowincyi, urządzone wielkie festyny dla nowozaślubionych. Należy to tak rozumieć, iż wszystkie młode pary, które pobrały się w dniu 31-ym stycznia r. b. w Rumunii, jako w przeddzień wjazdu przyszłych władców Rumunii do Bukaresztu, były zaproszone na urzędowe festyny i podejmowane uroczyście na koszt państwa. Sam Bukareszt, o ile dotąd wiadomo, będzie podejmował par takich aż 32-ie. Przyjęcie odbyło się tam albo w salach zamku królewskiego, lub też w salonach miejscowego towarzystwa Athenaeum.

ROK 1893

rozpoczął się w niedzielę i skończy również w niedzielę, a zatem będzie liczył — rzecz niesłychanie rzadka — niedziel 53. W r. b. nie będzie wcale zaćmienia księżyca, lecz natomiast dwa zaćmienia słońca, z których jedno całkowite będzie widziane w Afryce. Zjawisko to przypada w dniu 16-ym kwietnia, o wpół do trzeciej popołudniu. Drugie zaćmienie, widoczne u nas, będzie miało miejsce 9-go października. Wielkanoc wypada w dniu 2-im kwietnia, Wniebowstąpienie 11 maja, Zesłanie Ducha Świętego 21 maja, Boże Narodzenie w poniedziałek. Dzień wigilijny w niedzielę, lecz że wieczerza postna nie może być w dniu tym spożywana, więc będziemy obchodzili wigilię w wigilię wigilii.

576 SŁÓW W TRZY MINUTY.

Komunikacya telefoniczna pomiędzy Londynem a Paryżem otworzyła indywiduom, obdarzonym szybkością wymowy i dobrmi płucami, nowe pole zarobku. Ponieważ taksa za 3 minuty rozmowy przez telefon wynosi 8 franków, więc im kto więcej słów zdoła wypowiedzieć w ciągu tego czasu, ten stosunkowo mniej płaci. Otóż w biurach telefonicznych pojawili się ludzie, którzy za opłatą 20 franków zobowiązują się w ciągu trzech minut rzucić w telefon 400 słów. Jeden nawet z takich pogromców telefonu zdążył wypowiedzieć 576 słów.

HOJNY MILIONER.

John Rockefeller, amerykański potentat naftowy, założyciel uniwersytetu w Chicago, ofiarował niedawno temuż zakładowi naukowemu milion dolarów, tak, iż ogółem instytucya ta zawdzięcza mu 3.600.000 dolarów. Nowy dar wywołany został prośbą rektorów o zasiłek na szkołę marynarki, zakładaną przy uniwersytecie. Ogólna suma legatów i darów wynosi 7 milionów dolarów. Zakład otwarty przed rokiem liczy 119 profesorów i 600 studentów. Żaden z uniwersytetów starego ani nowego świata nie posiada tak dużego zasilku pieniężnego i tak licznego zastępu profesorów. W ciągu ostatnich trzech lat Jan Rockefeller wydał na cele wychowawcze i dobroczynne 5 milionów dolarów. Oby więcej takich bogaczy!

PIWOWAR — PROTEKTOREM ASTRONOMII.

Mało który z astronomów tak dobrze znanym jest szerszej publiczności, jak dr. Jan Palisa, „odkrywca planet”. Istotnie co parę tygodni odnajdował on

na firmamencie nowe ciało niebieskie, liczba ich dochodzi do 83. Otóż dalsze eksploracje nieba były uniemożliwione austriackiemu uczonemu, skutkiem braku funduszy na pozyskanie aparatu fotograficznego, który dokładniej niż wszelkie szkła optyczne odnajduje niewidoczne dla oka ciała niebieskie. Rząd austriacki nie chciał potrzebnej kwoty udzielić; z pomocą przyszedł uczonemu bogaty piwowar, Antoni Dreher z Schwechatu. Dzięki jego szczodrości, poznamy może nowe światy, błędzące w przestworzu. Ów protektor astronomii przyczyni się także do kosztów wyprawy, zorganizowanej przez rząd austriacki, która latem ma wyruszyć do Afryki zachodniej dla obserwowania całkowitego zaćmienia słońca. Na czele wyprawy stanie dr. Palisa.

HONORARYA ADWOKATÓW.

Adwokaci, którzy bronili oskarżonych w procesie panamskim, mają otrzymać honorarya następujące: Barboix, obrońca Karola Lessepša 30.000 fr., jego pomocnik Seligmann 7.000 fr., Du Buit, adwokat Maryusza Fontane i Martini, obrońca Cottu, po 15.000 fr., nadto pomocnik Martiniego 3.000 fr., b. minister spraw wewnętrznych, Waldeck Rousseau, otrzyma 100.000 fr. za obronę Eiffła.

PODARKI ŚLUBNE.

Księżniczka Małgorzata, nowoposiłubiona księciu Heskiemu, otrzymała jako podarek ślubny od babki swej, królowej Wiktorii angielskiej, mnóstwo koronek ręcznych, wyrabianych w Honiton (Anglia), szale indyjskie i wspaniałe serwis do herbaty. Cesarzowa Fryderykowa dała córce garnitur z przepysznych brylantów i szmagardów, złożony z naszyjnika, dyademu, kolczyków, broszy, bransolet. Pomiędzy innymi toaletami księżniczka pruska otrzymała od matki suknię popielatą aksamitną, obłożoną sobolami. To kosztowne futro jest darem zmarłego cesarza Wilhelma I. dla synowej. W r. 1873, podczas odwiedzin w Petersburgu, cesarz niemiecki otrzymał od tamecznych kupców sto skórek sobolich.

KORZYSTNY ZAWÓD.

Pisanie piosnek opłaca się sownie w Stanach Sjednoczonych północno-amerykańskich. Niedawno zmarł Karol Balmer w Saint Louis, pozostawiając 200,000 funtów szterlingów. Przez całe swe długoletnie życie (umarł w 75-ym roku) trudnił się jedynie pisanem piosnek i podkładaniem pod nie melodyj, czem olbrzymią zyskał sobie popularność, nie mówiąc już o materialnych korzyściach. Z urodzenia był Saksończykiem. Towarzyszył Jenny Lind w pierwszej jej podróży do Ameryki i pozostał za Oceanem na stałe.

540 CHIŃCZYKÓW

przybyło niedawno nad Kongo do robót około przeprowadzenia linii kolejowej wzdłuż południowego wybrzeża tej rzeki. Jestto pierwszy większy transport chińskich robotników, sprowadzonych do Afryki. Na południu jej znajdują się wprawdzie pojedynczo Chińczycy, lecz trudnią się przeważnie szemiosłami lub pozostają w służbie u zamożnych kolonistów. „Times“

donosząc o tem, twierdzi, iż zamiast sprowadzania Chińczyków, lepiej byłoby daleko używać do robót miejscowych murzynów; niewiadomo przytem, czy klimat afrykański służyć będzie obywatelom Państwa Niebieskiego.

2000 GATUNKÓW PALM I STORCZYKÓW

wysła rząd Costa Rica na wystawę do Chicago. Transport ten przybył do New-Yorku i ztamtąd ma być wyprawiony w ogrzonym wagonie na miejsce przeznaczenia. Japonia nadsyła także bogaty zbiór flanców i kwiatów, z Chin nadejdzie 4000 gatunków pierwiosnka.

SANKAMI PRZEZ SUND.

Przed kilku dniami trzech panów z Landskrone przebyło sankami zamarznęty Sund, odbywając suchą nogą przeprawę z Szwecyi do Danii, czem nikt oprócz nich poszczycić się nie może. Szlichtadą udała się szczęśliwie. Celem wycieczki była Kopenhaga, lecz podróżni zmylili drogę i dotarli natomiast do Kastrup.

ANTYLOPY INDYJSKIE,

kozy amerykańskie i gnu afrykańskie, wytrzymują w Europie zimę bez szkody. Wskutek tego Milne, znany przyrodnik francuski, polecił zwierzęta owe uwadze towarzystwa aklimatyzacyjnego w Paryżu. Być może, iż dadzą się one przyswoić i będą paść się tam po łąkach i lasach.

PRAKTYCZNY AUTOMAT.

Po miastach w ogrodach publicznych, po składach nawet, widzimy teraz automaty w najrozmaitszych kształtach, wydzielające z włożeniem w otwór 10 lub 5 centówki, rozmaite przedmioty jak paczki cukierków, czekoladki, cygara, nawet nalewające likieru w kieliszki. Automaty te służą do zabawy i do wygody, oszczędzają bowiem sprzedającym pracy. W Anglii innego rodzaju automat wyrobiono. Nie bierze on pieniędzy, tylko płaci za pracę przy nim zdziałaną. Na boku automatu tego jest korba, którą należy kręcić; za zrobienie 100 obrotów wypada z automatu 1 penny. Praktycznym celem wynalazku tego jest wydostanie siły elektrycznej za pomocą owych obrotów korby. Właściciel tego automatu siłę tę elektryczną zbiera sobie przy pomocy osobnego przyrządu i zużytkowuje ją na oświetlenie elektryczne. Tym sposobem automat taki udziela samodzielnie wsparcia ludziom będącym bez roboty, a chcącym pracować. Także i tacy, którzy dla zdrowia chcą wywołać ruch w ciele, mają sposobność do tego ruchu i to jeszcze za opłatą.

ETYKĘ ŻYDOWSKĄ

układają z polecenia Gutmanna, milionera, potężnego właściciela kopalni węgla w Austrii, jednego z najgorliwszych członków „Alliance israelite.“ Ma ona wykazać cnoty ludu wybranego i zarazem osłabić zarzuty antysemitów. Dle ułożenia tej etyki wybrano komitet, złożony z rabinów niemieckich, austriackich i francuskich, a redaktorem mianowano profesora

Lazarusa z Berlina, który za pracę swoją otrzymuje 20.000 marek. Będzie to więc etyka... słono o płacona!

JAN DEMETRION,

Greki, znany w świecie naukowym zbieracz starożytności, zmarł niedawno w Aleksandryi, gdzie udał się dla zakupna pewnego rzadkiego zbioru monet staroegipskich. Jeszcze za życia podarował on narodowi swojemu niezmiernie cenne zbiory, których gromadzenie było jedyną jego namiętnością. Dzięki temu darowi, muzeum narodowe w Atenach, zwłaszcza zaś w dziale monet starożytnych, jest obecnie jednym z najbogatszych na świecie, byłoby zaś jedynem, gdyby Demetrionowi udało się przed zgonem dokonać wzmiankowanego zakupna w Aleksandryi. Wszystkie pozostałe jeszcze po Demetrionie zbiory dostaną się także muzeum ateńskiemu.

O ZWROT ŻEBRA.

Pewien bogaty kupiec z Dayton, O., zmuszony był poddać się operacji wyjęcia jednego zębra. Dokonał jej chirurg z Cincinnati. Po pewnym jednak czasie, gdy bóle nie ustawały, kupiec wezwał konsylium. Zwołani na nie doktorzy orzekli, iż kolega ich chirurg wyjął zębro niewłaściwe. Zoperowany niefortunnie pacjent dopomina się o swoje zdrowe zębro; operator twierdzi, iż wyjął mu chore i nie chce się z niem rozstawać, przechowuje je wśród swoich trofeów operacyjnych. Ztąd proces — o restytucję zębra.

ANEGDOTY.

J. I. Kraszewski dowiedział się pewnego razu, iż na licytacji publicznej ma być sprzedana książka nader rzadka, której znakomity pisarz pragnął oddawna.

— Mój drogi — rzekł Kraszewski do jednego z przyjaciół — idź, proszę na licytację i kup dla mnie książkę. Ja sam nie mam czasu.

Nazajutrz Kraszewski zapomniał o zleceniu, i, spotkawszy znowu kogoś ze znajomych, prośbę słowo w słowo powtarza.

Przyjaciele naszego pisarza śpieszą na licytację i zaczynają licytować, iż książka dochodzi do ceny ogromnej.

— Mój panie — zapytuje wreszcie jeden z licytujących — jaką wartość przywiązujesz pan do tej książki?

— Ależ ja ją kupuję nie dla mnie, ale dla Kraszewskiego.

— I ja dla Kraszewskiego! — woła drugi, który dopiero co podbił w cenie swego współzawodnika.

NA WSI.

— Mój przyjacielu, gdzie się tu u was we wsi znajduje najlepsza woda?

— Najlepszej wody, proszę pana, można dostać u arendarza, on do niej dodaje nawet trochę wódki!

PRZY ŚLEDZTWIE.

— Utrzymujesz pan, że Gapski pobił pana kijem. Czy miał jakiś powód?

— Nie, panie sędzio, ale miał... kij.

Teofil Lenartowicz.

Z Florencyi. Ś. p. Teofil Lenartowicz już w ciągu stycznia niedomagał, wyrażając przytem gorącą chęć wyjazdu do kraju. Sam też przygotowywał się do tego porządkując swoje papiery i dość znaczną bibliotekę. Zajmował się przytem modelowaniem Mickiewicza i chciał tę pracę jak najspieszniej wykończyć. Na dzień przed śmiercią czuł się lepiej niż poprzednio i modelując Mickiewicza, rozmawiał swobodnie z otoczeniem. Dnia 2 lutego odwiedził go po południu Michał Sozański, któremu pozował do własnego portretu. Tegoż dnia odwiedził go także artysta rzeźbiarz Zawiejski, a Lenartowicz w najlepszym był usposobieniu i ożywioną prowadził rozmowę na temat literatury i sztuki. Po odejściu gości po godzinie 11 w nocy uczył bole w łokciach i krzyżach. Przywołano natychmiast lekarza, który zbadawszy chorego, orzekł, że cierpienie jest przejściowem i że ś. p. Lenartowiczowi nie grozi żadne niebezpieczeństwo. Przy chorym została służąca Giovanna Santanni. Wedle jej relacji, chory leżał przez dwie godziny, skarżąc się na coraz silniejsze bóle i zawroty głowy. O godzinie 1 w nocy wstał, przechadzał się po bibliotece, gorączkowo przeglądał manuskrypty, ale czytać nie mógł. O 4-tej siadł do biurka, chcąc pisać. Zdołał jednak tylko sześć wierszy skreślić, życząc w nich najbliższemu wytrwania w pracy i błogosławieństwa boskiego. O 6 rano stan chorego tak się pogorszył, że służąca wezwała księdza, który mu udzielił abszolucyi i olejów świętych. Skonał on o pół do 7-mej ze słowami na ustach: Boże bądź miłościw Ojczyźnie!

Ciało ś. p. Lenartowicza zabalsamował dr. Barbacci, w skromnym mieszkaniu zmarłego wystawiono je na widok publiczny. Lenartowicz lekko uśmiechnięty spoczywa w trumnie z obrazkiem Matki Boskiej w ręku. Na piersiach liść palmowy laurami uwity z wstęgą o barwach narodowych. Na wstążce napis: „Jeszcze nie zginęła“. Dokoła trumny mnóstwo kwiatów i wieńców. Wspaniałe wieńce złożyły rozmaite polskie stowarzyszenia, uniwersytety, miasta, wiele rodzin polskich i włoskich, redakcyje pism.

Zwłoki fotografował Schemboche. Maskę pośmiertną i odlew ręki zajął artysta rzeźbiarz Zawiejski. Akwarelę zwłok wykonał Michał Sozański.

Manuskrypta zmarłego, rzeźby i bibliotekę opieczętował o. Pogrzebem zajęli się: Wołyński, Zawiejski i M. Sozański. Przybyli tu: Władysław Mickiewicz, Wołyński i Ostaszewski.

Ludność włoska okazała wielkie współczucie. Każdy spieszył z kwiatami i czci oznaką. Całowano twarz i ręce zmarłego. Wszystkie dzienniki miejscowe poświęciły Lenartowiczowi pełne hołdu wspomnienia podając zarazem jego życiorys.

Balsamowanie ciała zajęło 3 dni, poczem przy dwóch świadkach nastąpiły formalności opieczętowania trumny. Wezgłowie, na którym spoczęła sędziwa głowa poety uwienieczone laurem, w ręku krzyż z wstęgami barw narodowych i ziemia polska, przywieziona przez Władysława Mickiewicza w kopercie ołowianej.

Zwłoki spoczywały w pokoju zmarłego, odwiedzają bardzo licznie. Na kilimie było pełno wieńców z żywych kwiatów, na trumnie trzy spiżowe i obraz Matki Boskiej Częstochowskiej, oświecony czterema świecami.

Przy zwłokach czuwało dwóch przedstawicieli miasta i dwunastu gwardystów, których władza miejska do pełnienia straży przeznaczyła.

Cała kolonia polska, wielu przyjezdnych i przejezdnych skupiło się około trumny zgasłego lirnika.

Pogrzeb ś. p. Lenartowicza odbył się 7 lutego o godzinie 5-tej, skromny ale imponujący.

Ciało zabalsamowane spoczywało w trumnie ołowianej, z krzystalową przykrywą — to wszystko w trumnie z drzewa kasztanowego.

W smutnym obrzędzie pogrzebowym brali udział oprócz całej kolonii polskiej i przybyłych zdala przyjaciół i krewnych, delegacye Towarzystw patriotycznych, stowarzyszenia rękodzielnicze, grono miejscowych artystów, Anglicy i Amerykanie.

Podczas pogrzebu rozdawano okolicznościowy poemat Anetty Boneschi, „Tribuna”, „Nazione”, „Corriere italiano” i inne pisma przysłały specjalnych sprawodawców.

Zwyczajem tu przyjętym trzech księży i bractwo niosą zwłoki na barkach swych do miejsca spoczynku.

Wołyński, Sozański i Zawiejski niosą przed trumną wieńce spizowe galicyjskiego Wydziału krajowego, miasta Lwowa, lwowskiego Koła literackiego. Dalej od rodziny zmarłego i rodziny Mickiewiczów.

Karawan literalnie cały był okryty wieńcami o barwach narodowych.

W ostatniej chwili nadesłali wieńce Domenico Santagata, Dzeduszyccy, Mickiewicz i bardzo wiele polskich i włoskich rodzin.

Liczny orszak pogrzebowy szedł via Montebello, via Garibaldi, Piazza sul Prato do kościoła parafialnego: Santa Lucia sul Prato.

Po egzekwiach złożono ciało tymczasem w kaplicy kościoła. Władze dały wyjątkowo na to zezwolenie.

W piątek spodziewany tutaj spadkobierca bogatej spuścizny literackiej.

Na wniosek poety Asnyku uchwaliła rada miejska krakowska sprowadzenie zwłok zgasłego lirnika do Krakowa, gdzie mają być złożone w kościele na Skałce w grobach zasłużonych, a składki na ten cel płyną obficie.

Donoszą, że Lwów czyni starania, aby zwłoki Lenartowicza sprowadzono do tego miasta. Poeta i dziennikarz lwowski, Platon Kostecki, odczytał wiersz zgasłego lirnika, z którego wnoszą, że życzeniem poety było spocząć na cmentarzu Łyczakowskim we Lwowie.

ZE ŚWIATA.

Z POD ZABORU ROSYJSKIEGO.

W Wilnie na przedmieściu Rosie, ma być zbudowany pomnik dla ś. p. Ludwika Kondratowicza, znanego w literaturze polskiej pod pseudonimem Syrokomli. Model wykonał p. Boleśław Jacuński, przedstawia on na wysokiej kolumnie popiersie znakomitego pieśniarza, u spodu lira i wawrzyn.

W powiecie maryampolskim, pisze korespondent do „Kraju” zaszła znaczna zmiana w stosunkach żydów do ludności chrześcijańskiej, nowe ustawy znacznie ograniczyły wyzyski żydostwa. Tradycyjne pijawki te bardzo spokorniały i dobrobyt podnosi się powoli.

Zamek w Wiśniowcu w guberni wołyńskiej, nabyty przez

Koczubeja od p. Tolli, przechodzi na własność ministerium wojny, które ma zamiar przebudować go na koszary wojskowe. Zamek wspomniany zbudowany został w r. 1395 przez Dymitra Korybuta księcia Siewierskiego, który wyzuty ze swej dzielnicy przez Witolda otrzymał odeń niektóre grody na Wołyniu i w nich założył gniazdo swego rodu.

Pewnemu karczmarzowi, operującemu za rogatką marymonką w Warszawie, zachorowała krowa. Pragnąc zapobiedz stracie, jakaby wynikła na wypadek śmierci zwierzęcia, Lejbuś postanowił je zarznąć dla rozsprzedania mięsa, zanim jednak wziął się do wykonania zamiaru, krowa wyciągnęła kopyta. Pomysłowy rzeźnik-amator nie stracił na minie i udał się do obory z nożem, gdzie dla omylenia czujności sąsiadów, wydobywał z siebie ryki naśladujące głos uśmierconej krowy. Owo ryczenie znać nie zupełnie ściśle odtwarzano krowie jęki, gdyż sąsiad, kowal F., w towarzystwie świadków wszedł do obory i tu skryci za stertą słomy, podziwiali muzyczne zdolności szynkarza. Zdemaskowany, rad nie rad, poszedł przed kratki sądowe.

Na konkursie tegorocznym w Petersburskiej Akademii sztuk pięknych w dziale architektury, rzeźby i malarstwa otrzymał medal złoty za projekt architektoniczny Józef Mazurkiewicz, warszawianin.

Na Szmulowiznie w Warszawie zmarł żebrak Piotr Nolański, od kilku lat zamieszkały przy wyrobniku Głusowskim. N. umierając, wezwał do siebie gospodarza, aby podziękować za gościnność i względy, i podarować mu w obecności świadków gruby kij sękaty, który od dawna stał w kącie bez użytku. Oryginalny i „bezwartościowy” podarunek wzięto na karb niepożyteczności chorego, tem bardziej, iż w ostatnich czasach żebrak zapadał w malignę. Dopiero w kilka dni po pogrzebie, G. przyglądając się dziwnej spuściznie, wypadkowo odkręcił gałkę kija. Był on wydrążony na kształt olbrzymiego igielnika i mieścił w sobie kilkanaście złotych monet, wartających około 250 rs. Dopiero teraz G. przekonał się o wdzięczności starca, który jednak z niewytłomaczonej przyczyny ukrywał się z posiadany mi pieniędzmi do ostatka.

Ślusarz warszawski, p. Wład. Żywiński, otrzymał pierwszą nagrodę w kwocie 1000 marek na konkursie ślusarskim w Sztutgardzie.

Hrabia Branicki zamierza kupić wszystkie instrumenty astronomiczne po zmarłym doktorze i astronomie Jędrzejewiczu i założyć obserwatorium w Wilanowie.

Z POD ZABORU AUSTRYACKIEGO.

Na uczczenie jubileuszu Ojca ś. wydał profesor gimnazjum tarnowskiego p. Franciszek Habura wspaniałą odę, w bardzo ozdobnej edycji, nakładem Tow. św. Wojeiecha drukowanej. Muzykę i partyturę na chór mieszany „a capela” niżył ks. inf. Fr. Waleczyński. Obok umiejętnej harmonizacji nacechowana jest pieśń ta wielką powagą, siłą i uczuciem. Wiersz złożony ze zwrotek przypominających strofy safickie może dla dzisiejszego smaku ma nazbyt wiele barwy klasycznej, jednak rytm ten jego klasyczny dodaje powagi rymom i nastraja całość w juchu starożytniej ody. Przytem każda zwrotka mieści myśl piękną, głęboką wyrażającą zasługi Ojca św., jak np.:

„Cieszcie się wszystkie na ziemi narody
I hymn uwielbień śpiewajcie w zawody,
Że uszlachetnił nam wiek dziewiętnasty
Leon Trzynasty!”

W Krakowie obchodzono dnia 5 z. m. jubileusz 25 letniej działalności dziennikarskiej Kazimierza Bartoszewicza, znanego polskiego humorystę, syna historyka Juliana.

Zadecydowano postawienie pomnika Al. Fredry we Lwowie na placu akademickim, — w tej mierze Koło literacko-artysty-

czne lwowskie zawarło kontrakt co do wykonania pomnika z prof. Marconim.

„Gazeta Kościelna“ taki jest tytuł nowego tygodnika wychodzącego odtąd we Lwowie, jako organu duchowieństwa pod redakcją ks. dra Alojzego Jougana.

Dnia 8 zim. rano, w swoim majątku Bilcze, na Podolu, zakończył życie Leon książę Sapieha, w młodym bardzo wieku, gdyż liczył zaledwie 37 lat. Z jego śmiercią traci Galicya jednego z najgorliwszych pracowników około dobra kraju. Nauki odbywał zagranicą i po skończeniu takowych, wrócił do Galicyi, aby rozpocząć pracę na niwie ojczyznej. Jako poseł do Sejmu, przemawiał zawsze za ugodę z Rusinami i popierał ją czynnie wszystkimi siłami. Dzielnym agronom, prowadził wzorowo swoje gospodarstwo i był ojcem dla swoich włościan.

W roku 1883 ożenił się z księżniczką Teresą Sanguszkówną i miał z nią czworo dzieci.

Śmierć ks. Leona Sapiehy wywołała ogólne współczucie i zupełnie zasłużone. Pracował tylko dla kraju i był jego najwierniejszym synem.

Cześć jego pamięci!

Napad wilków. Droga ku Kulikowowi jechało w nocy w połowie stycznia z. m. kilku żydów z cielętami. Niedaleko Kulikowa napadło żydów stado wilków. Żydzi chcąc się ratować, wyrzucili cielęta na żer, lecz wśród tego wypadł i jeden żyd z wozu. Na hałas wszczęty przez żydów, zbiegli się okoliczni włościanie z drągami, odpędzili wilki i pozbiali cielęta, żyda jednak uratować nie zdołano.

„Diło“ podaje następującą korespondencją z Łoszniowa w Trembowelskiem:

„Uroczystość Jordanu obchodziliśmy tutaj tak wspaniale, że i nie pamiętamy, czy ją kiedykolwiek tak odchodzono. Do uświetnienia uroczystości przyczynił się miejscowy proboszcz łaciński, Przew. ks. Wojnarowicz, który sprosił wszystkich swoich parafian i ze wspaniałą procesją wyszedł z kościoła w tę chwilę, kiedy szła i nasza procesja i zeszyły się obie procesje. Cały pochód ruszył nad rzekę i tam obaj księża grecko-katolicki i łaciński poświęcili wodę. Poczem wrócili wszyscy razem do kościoła i tam Rusini pod przewodem Przew. ks. Lewickiego odśpiewali ks. Wojnarowiczowi gromkie „Mnohaja lita“! za jego przychylność dla nas. Wtedy on przywitał nas w kościele szczeremi słowy i zagrzewał nas do bratniej miłości między Rusinami a Polakami. Następnie wśród śpiewu nabożnych pieśni odprowadził nas jeszcze ze swymi parafianami aż do bramy cerkwi naszej i aż tutaj pożegnał się szczerze z ks. Lewickim. To uświetlenie naszego obrządku i święta ze strony Przew. ks. Wojnarowicza wywarło na nas bardzo wielkie wrażenie.“

Cała ta wiadomość powinna złotemi głoskami być zapisaną — wskazuje ona, którą drogą do serca zwłaszcza ludu ruskiego: przez udział szczerzy w jego obrzędach religijnych, przez miłość bratnią i zbliżanie się wzajemne.

Dr. Żegota Króweczyński, prezes „Sokoła“ lwowskiego, członek Rady miejskiej i Tow. lekarskiego, radzca sanitarny, primaryusz szpitala powszechnego, autor wielu cennych prac naukowych, człowiek wielkiej zacności i dobroci serca umarł 28 z. m. w 45 roku życia. Długa choroba piersiowa przecięła nie życia tego zasłużonego męża, zawczasie wydzierając go ze szkoda cierpiącej ludzkości, której zawsze spieszył jak najchętniej z pomocą zarówno lekarską jak i materyalną. R. i. p.

Z INNYCH STRON.

Ferdynand Lesseps, zapada w sen chorobliwy i śpi po 20 godzin. Gdy się obudzi, krzyczy i woła jak dziecko, aby mu przyprowadzono syna uwięzionego. Rodzina gremialnie udała się do sędziego śledczego, pana Franqueville, aby Karolowi Les-

sepsowi udzielił urlopu na kilka godzin, celem odwiedzenia ojca. Sędzia jednakże odmówił stanowczo.

W Paryżu umarł pułkownik Janqua, niegdyś dowódca gwardyi przybocznej cesarza Napoleona III. Był najroślejszym oficerem w armii owych czasów i zwrócił nawet uwagę królowej Wiktoryi, która podczas rewii osobiście mu wieszowała wzrostu i... piękności.

„Piet. Wied.“ zastanawiając się nad stanem ekonomicznym ludu zwracają uwagę na następującą statystykę:

„Posiadając około 30 tysięcy szkół liczy Rosya znanych szynków co najmniej 150 tysięcy; jeśli dodamy do tego nieznanne, potajemne szynki i wszelkie inne zakłady, w których można zawsze nabyć wódki, otrzymamy około 200.000 zakładów, w ten lub inny sposób rozpajających ludność, a głównie biedny, ciemny lud. Z tych oznak widocznych, które zliczyć się dają, wypada, że szynki corocznie pochłaniają około miliarda z dobytku ludności. Jeśli przyjmiemy na uwagę rozmaite straty uboczne, jakie spowodowuje pijaństwo — miliard ów trzeba będzie co najmniej podwoić, a może i potroić. Oto tu kryje się jedna z najważniejszych przyczyn wielu ciemnych stron naszego życia wewnętrznego — materyalnego ubóstwa, ciemnoty i moralnego ubóstwa.“

A no, — znajomość samego siebie jest pierwszą drogą do poprawy.

Dwa pisma petersburskie dopuściły się w tych dniach zabawnych pomyłek geograficznych. Jedno z nich doniosło, że kanał Panamski miał połączyć morze Czarne ze Śroziemnem; drugie zaś pisze: „Do Chicago, na czas wystawy, ma być wyprawiona eskadra z trzech statków, pod flagą wice admirała Kaznakowa“. Będzie to nieco trudniej! Połączyć morze Czarne ze Śroziemnem bardzo łatwo: należy skorzystać z istniejącego Bosforu i Dardanelów. Ale jak przeprowadzić statki wojenne pod wodę, przez wodospad Niagarski? Tymczasem rzecz się ma bardzo poprostu: Z powodu wystawy w Chicago eskadra, złożona z dwóch pancerników: „Pamięć Azowa“, „Impierator Mikołaj I“, oraz krejserów: „Dmitrij Donskoj“ i „Rynda“, pod flagą wice-admirała Kaznakowa, odpłynie do Ameryki, ale, naturalnie, nie do Chicago, lecz do jednego z portów amerykańskich.

Po polowaniu częstuje cesarz Wilhelm gości swoich napojem, wynalezionym przez dwóch naczelnych kucharzy swoich, Delaquisa i Vechlischa, którego przepis tu podajemy: Wlać do rądla cztery butelki białego piwa i zagotować je z cukrem, połową skórki cytrynowej z cynamonem; dodać do tego 12 żółtek, pół butelki piwa reńskiego, kieliszek madery, kieliszek araku, wymieszać i ubić dokładnie, zagrzeać na wolnym ogniu, przeceździć, rozpuścić w tem wszystkim krążek masła i — podać. — Wszystko dobre, tylko ten krążek masła apetyt odbiera...

Pola w całych Włoszech pokryte grubą warstwą śniegu, tysiące robotników pracuje nad usunięciem zasp. Dawno niepamiętają tak ciężkiej zimy, szczególnież odczuła to część północna kraju.

Wszystkie karabiny na nic. Ogromną sensacją wywołała w Niemczech broszura generała R. Witte, dowodząca, że karabiny dzisiejsze nie są warte i że należy je zamienić na pięciokalibrowe karabiny, jakie posiada Rosya. Potrzeba znowu wydać 350 milionów marek, ażeby po czwarty raz od czasu wojny francuskiej zaopatrzyć armię niemiecką w nową broń.

Z prasy londyńskiej. „Daily Chronicle“ pisze o sprawie hawajskiej: „Prezydent Harrison posuwa się za daleko, twierdząc w swem orędziu, że mocarstwa europejskie zainteresowane w sprawie hawajskiej będą się spokojnie przypatrywały annekcyi wysp Sandwich przez Stany Zjednoczone.“

„Daily News“ mówią: „Jeżeli senat w Washingtonie odrzuci projekt Harrisona, dojdą przyjaciele rzeczypospolitej do prze-

konania, że uszła ona wielkiego niebezpieczeństwa. Amerykanie nie mają do osiągnięcia z wysp hawajskich tylu korzyści, któreby zrównoważyły niebezpieczeństwa, wynikające dla nich ze zawikłań, powstałych z wyzyskania położenia wysp na drugiej półkuli ziemskiej.“

W sprawie hawajskiej. Traktat anekcyjny, zawarty na mocy upoważnienia przez sekretarza Fostera z komisarzami hawajskimi 14 z.m. przedłożył Prezydent wraz ze swym orędzieniem senatowi.

Traktat jest krótki i zwięzły, podpisany przez sekretarza Fostera i przez komisarzy hawajskich. Głównym punktem traktatu jest objęcie rządu nad wyspami przez Stany Zjedn. i złożenie takowego ze strony komisarzy na rzecz tychże Stanów.

Rodzaj czyli sposób wykonywania rządu pozostawiony jest uznaniu Kongresu. Wyspy anektowane są całkowicie jako część obszaru Stanów Zjedn., które przyjmują do spłacenia część długów publicznych byłego królestwa w kwocie \$3.250.000. Detronizowana królowa otrzyma \$20.000 rocznej pensji dożywotnej, a jej krewna księżniczka \$150.000 za wszelkie pretensje do tronu, którą to kwotę wypłacą Stany do rąk opiekunów księżniczki. Wszelkie dochody wysp kolektować będzie rząd Stanów Zjedn., dopóki zaś Kongres rządu ze swej strony nie oznaczy, istnieć będzie prowizoryczny rząd hawajski.

Po zamianowaniu władz ze strony Stanów Zjedn. odda im rząd prowizoryczny hawajski cały spadek królestwa i rząd, ustanowiony przez Kongres rozpocznie swoje funkcyjne.

Zwierzchnictwo Stanów Zjedn. nad wyspami uznaje rząd prowizoryczny w zupełności; flaga Stanów Zjedn. ma być zatknięta i równocześnie skończy się niezawisłość państwa na wyspach Sandwich.

W orędziu do senatu oświadcza się Prezydent za pełnym wcieleniem Hawaui uważając to za odpowiedniejsze niż objęcie protektoratu. Jakkolwiek rząd Stanów Zjedn. nie miał nic wspólnego z obaleniem królestwa hawajskiego, widzi jednak, iż osadzenie napowrót królowej na tronie jest obecnie niemożliwością i doprowadziłoby do rozlewu krwi i ruiny interesów na Hawaui, gdyby tenże rząd Stanów Zjedn. nie wkroczył energicznie i czynnie w tę sprawę. Prezydent wyraża swe przekonanie, że wobec powszechnej opinii anekcja jest odpowiedniejszą, przeciw której zresztą nie protestuje żadne mocarstwo zagraniczne.

Polacy na obczyźnie. Na cześć Jana Dybowskiego, głośnego podróżnika polskiego, urządzili rodacy w Paryżu ucztę. Dybowski po dwuletnim pobycie w Afryce, gdzie miał misję odzyskania Crampela, powrócił do Francji dla poratowania zdrowia, zdania sprawy ze swej misji i przygotowania się do dalszej podróży w głąb niezbadanych jeszcze okolic. Rząd francuski mianował go kawalerem legii honorowej, a ciała uczone przygotowały dlań w dowód uznania liczne przyjęcia. W obec tego powzięli i Polacy myśl uczczenia swego rodaka. Za inicjatywą dr. Loewenhorda dali Polacy w Paryżu bankiet na cześć Dybowskiego. Wzięło w nim udział około 200 osób. Toast na cześć Dybowskiego wznosił p. Loewenhard. Nieobecna na bankiecie p. Seweryna Duchńska przesłała wiersz, który został na bankiecie odczytany. Przytaczamy dwie zwrotki z tego wiersza:

Imię twe głośno brzmi dziś po świecie;
Obcy pod stopy sypią Ci kwiat.
Niech Cię serc naszych wieniec oplecie,
Bo Tyś nam bliski—bo tyś nasz brat!

Pięknież w tułactwie padły nam gody;
Warto nam puhar na cześć Twą wzniesić!
W imię narodu—bracie nasz młody,
Spełnim go do dua—cześć Tobie, cześć!

Jan Dybowski jest synem emigranta z roku 1831. Jakkolwiek we Francji urodzony i wychowany, zna dokładnie język ojczysty i gorącym jest patriotą. Młody, bo zaledwie 35 lat życia liczący, był jednym z wybitniejszych profesorów szkoły rolniczej w Grignan, następnie sprawował urząd sekretarza To-

warzystwa ogrodniczego w Paryżu. Obecnie p. Jan Dybowski przygotowuje obszernie i ciekawe wydawnictwo opisu swej podróży do środkowej Afryki.

Bezwałdny rząd. Wszelkie wysiłki rządu niemieckiego w sprawie wzmocnienia armii niemieckiej rozbijają się o upór centrum. Kardynał Kopp bawi w Rzymie z polecenia cesarza w tym celu, aby Papież wpłynął na partję klerykałów i nakłonił ich do uległości woli rządu w zamian za przyrzeczenie, że Jezuitom będzie wolno wrócić do kraju. Posłowie wszakże katolicycy w parlamencie nie życzą sobie ulegać wpływom Ojca świętego w sprawach świeckich. Rząd niemiecki otrzymał zresztą petycję, podpisaną przez 80.000 katolików, żądającą powrotu Jezuitów. Cesarz niemiecki nie posiada się z gniewu, że rząd jego jest bezsilny i że upadnie popierany przez niego projekt o powiększeniu armii niemieckiej.

Statystyka głodu. Według sprawozdania angielskiego ministra spraw wewnętrznych umarło w Londynie podług orzeczeń przysięgłych do oględzin 30 ludzi w r. 1891 z głodu. Prawie żadna z owych ofiar nie otrzymywała publicznego wsparcia ani nie prosiła o przyjęcie do domu robót. Większa część z tych osób była w wieku od 40 do 65 lat, chociaż znajdowały się obok nich nieletnie dzieci i staruszka, licząca lat 78.

Z AMERYKI.

Panna sknera. W Petersburgu, Pa., zmarła przed trzema tygodniami 70 letnia panna, trzecia z tej samej rodziny i z tegoż samego gatunku sknerów. Ponieważ nie było w miejscu spadkobierców ani żadnego sprawozdania o stanie majątkowym zmarłej, przedsięwzięto więc rewizję spadkową i znaleziono około \$8.000 papierowemi pieniędzmi w zamykanej blaszance w kuchni, \$1.300 złotą a \$800 srebrną monetą w beczce w piwnicy. Oprócz powyższej gotówki posiadała panna sknera jeszcze czterdzieści akrów gruntu w powiecie Lawrence.

Echa z wystawy. Między fabrykantami nowojorskimi, ma istnieć spisek, mający na celu zaszkodzenie sprawie wystawy światowej. Pewna ilość korporacji w połączeniu z czasopismami miały się zmówić, aby władzom wystawowym przeszkadzać w ich przedsięwzięciu. Kilku nowojorskich wystawców oświadczyło się niezadowolonymi z placu, wyznaczonego im na wystawie a inni napisali, iż z robotami swemi na wystawę nie mogą być gotowi na wyznaczony czas. Nowojorscy fabrykanci fortepianów uchylają się również. Urzędnicy wystawy oświadczyli, że dadzą wyznaczone dla tych przedsiębiorców miejsca innym aplikantom, jeżeli zapowiedziane przedmioty wystawowe nie będą natychmiast wprowadzone. Dyrektor wystawy, Davis, sądzi, że wystawa światowa będzie wspaniałą i bez udziału ze strony Nowego Yorku.

„American Bank Note Co.“ w Nowym Yorku otrzymała zlecenie wydrukowania 60.000 wolnych biletów wejścia na wystawę. Sami wystawcy i ich urzędnicy potrzebują 45.000 takich biletów. Na każdym znajdować się będzie fotografia osoby, dla której bilet jest przeznaczony.

Sprawa hawajska w zawieszeniu. Rząd Stanów Zjedn. zaczyna się nad przyłączeniem wysp hawajskich namyślać. Z Washingtonu donoszą ostatnie telegramy, że pełnomocnik zdetronizowanej królowej hawajskiej, Paweł Neumann, wymógł na rządzie i kongresie tyle, że senat zamierza w przyszłym tygodniu zamianować komisję, któraby pojechała na miejsce i zbadała sprawę dokładnie.

Dodać tu trzeba, że nie tylko królowa Liliuokalani, ale i wiele Amerykanów w samym Washingtonie, i wiele amerykańskich gazet jest stanowczo przeciw przyłączeniu wysp hawajskich do Stanów Zjednoczonych.

Z Bostonu donoszą, że utworzył się nowy syndykat z kapitałem 45 milionów dolarów, który mieć będzie pod swoją kontrolą 90 fabryk, wyrabiających podeszwy do butów. Będzie nakładał ceny na podeszwy podług własnego upodobania.

KRONIKA MIEJSCOWA.

Dnia 27 zm. odbył się koncert naszego znakomitego pianisty Ignacego Paderewskiego. W ogromnej sali Audytorium wszystkie miejsca były zajęte. Znakomita gra artysty wywoływała prawdziwy entuzjazm słuchaczy.

Przy ulicy Chene, na rogu ul. Theodore, w domu p. Dra Józefa Hlowieckiego została założona nowa apteka, najobficiej zaopatrzona w świeże i najlepsze lekarstwa, tudzież w przyrządy chirurgiczne. Brak apteki w tej części miasta, zamieszkałej przeważnie przez Polaków dawno dała się dotkliwie odczuwać, to też potrzeby i wygody tej dzielnicy zostaną pod tym względem zaspokojone, a rozumny i sumienny zarząd apteki daje wszelką rękojmię zupełnego zadowolenia publiczności.

W dyecezyi detroickiej wedle dyrektoryum Hoffmana „Catholic Directory for 1892“ jest 154 księży, z tych 122 świeckich a 32 zakonnych. Kościołów, przy których są księża jest 100, zaś kościołów, do których dojeżdżają tylko od czasu do czasu jest 71. Kaplic 75; stacyi misyjnych 42. Do stanu duchownego dla tej dyecezyi kształci się 55 kandydatów. Dyecezya ma jedno (polskie) seminaryum w Detroit, 2 kolegia i 6 zakładów naukowych dla dziewcząt. Szkół parafialnych jest 61, do których uczęszcza 14.203 dzieci. Samo miasto Detroit posiada 18 szkół parafialnych. Oprócz tego posiada dyecezya detroicka 5 przytułków dla sierot, 4 szpitale katolickie, 5 zakładów dobroczynnych. W ubiegłym roku 1892 zostało ochrzczonych 6,848 niemowląt i 207 dorosłych. Zawarło związków małżeńskich 1.254 par. Umarło 2.773. Ogólna liczba katolików tej dyecezyi wynosi 140.000. Z pomiędzy 32 zakonnych kapłanów jest 11 O.O. Jezuitów, 7 Kapucynów, 6 Redemptorystów, 3 Bazylianów i św. Ducha i 2 Najśw. Krwi.

Pan Stanisław Piotrowski, znany zaszczytnie fotograf w naszym mieście, wyjeżdża w tych dniach do Chicago, gdzie przez wiele lat dał się poznać jako jeden z najzdolniejszych fotografów, został przez nas uproszony do zbierania prenumeraty na „Niedzielę“, odbieranie zaległej i załatwianie wszelkich interesów pieniężnych dotyczących naszego wydawnictwa. Za uprzejme podjęcie się tej sprawy składamy mu niniejszem serdeczne podziękowanie i polecamy go Szanownej Publiczności.

Redakcja „Niedzieli.“

Objaśnienia do rycin.

WNĘTRZE KOŚCIOŁA ŚW. PIOTRA W RZYMIE.

(Rycina w poprzednim N. „Niedzieli.“)

Kościół św. Piotra jest największą świątynią na świecie. Na marmurowej posadzce tego kościoła są podane rozmiary największych kościołów na świecie, których stosunek wielkości do kościoła św. Piotra, wynoszącego 187 metrów długości jest taki: Kościół św. Pawła w Londynie 158½ metra, katedra we Florencji 149½, w Medyolanie 135, w Bolonii 133, św. Pawła w Rzymie 128, tum koloński wynosi 132 metrów długości, w Antwerpii 117, kościół św. Zofii w Konstantynopolu 110 metrów. Powierzchnia kościoła św. Piotra wynosi 21.190 metrów kwadr., gdzie pomieścić się może 80.000 ludzi. Znajduje się w nim 748 filarów, 389 posągów świętych Pańskich, 290 ogromnych okien. Cyfry te dają wyobrażenie o ogromie budowy. Ze względu zaś na wspaniałą budowę i nagromadzone skarby sztuki i pamiątek historycznych przez tyle wieków i ludów, jest ta świątynia chlubą i sławą całego świata katolickiego.

BAZAR W JAFIE.

Jafa jest to miasto w Palestynie położone u wybrzeża morza Śródziemnego. Jest tu kościół katolicki, ormiański i wiele meczetów muzułmańskich. W Jafie znajdują się sławne i wielkie ogrody we wschodniej części miasta a rozciągające się na kilka mil długości. Obrazek nasz przedstawia bazar, czyli sklep

turecki, zbudowany z głazów kamiennych, dla ochrony przed spiekłami promieniami południowego słońca a nadto ocieniony poddaszem z liści palmowych.

CHRYSTUS PAN LECZY OPĘTANEGO PRZEZ CZARTA.

W on czas wyrzucił Jezus czarta, a on był niemy. A gdy wyrzucił czarta, przemówił niemy, i dziwowały się rzesze. A niektórzy z nich mówili: Przez Belzebuba, księcia czartowskiego, wyrzucił czarty. A drudzy kusząc, domagali się znaku od niego z nieba. A on skoro ujrzał myśli ich, rzekł im: wszelkie królestwo przeciw sobie rozdzielone, będzie spustoszone, i dom na dom upadnie. A jeśli i szatan rozdzielon jest przeciw sobie, jakoż aię ostoi królestwo jego? gdy powiadacie, iż ja przez Belzebuba wyrzucam czarty. A jeśli ja przez Belzebuba wyrzucam czarty, synowie wasi przez kogo wyrzucają? Dlatego oni sędziami waszymi będą. Lecz jeśli palcem Bożym wyrzucam czarty: zaiste na was przyszło królestwo Boże. Gdy mocarz zbrojny strzeże dworu swego: w pokoju jest to, co ma. Ale jeśli mocniejszy nadeń nadszedłszy zwycięży go, odejmie wszystką broń jego, w której ufał, i korzyści jego rozda. Ktoć nie jest zemną, przeciw mnie jest: a kto nie zgromadza zemną, rozpraszają. Gdy duch nieczysty wynijdzie od człowieka, chodzi po miejscach bezwodnych, szukając odpoczynku. A nie znalazłszy, mówi: Wrócę do domu mego skądem wyszedł. A przyszedłszy, znajduje go umieciony i ochędzony. Tedy idzie, bierze ze sobą siedmiu innych duchów gorszych nad się, a wszedłszy mieszka tam. I stawają się pośledniejsze rzeczy człowieka onego gorsze, niżli pierwsze. I stało się, gdy to mówił: podniosłszy głos niektóra niewiasta z rzeszy, rzekła mu: Błogosławiony żywot, który cię nosił, i piersi, któreś ssal. A on rzekł: I owszem, błogosławieni, którzy słuchają słowa Bożego i strzegą go. (Ewan. Św. Eukasza r. XIII.)

Niespodzianka.

W jednym z ostatnich dni otrzymaliśmy pocztą pomiędzy innymi wymianami małe pismo „ŚWIATEO“, a gdyśmy mieli chwilę czasu wzięliśmy „ŚWIATEO“ do ręki. Najcudowniejsza powieść przedstawiła się nam i nasze zaciekawienie wzmagalo się, im dalej czytaliśmy. Pomiędzy górami, które dziela stany Pennsylvania i Marylad, w pięknych Blue Ridge górach, żył wiele lat temu przy końcu ostatniego stulecia, mały garbaty człowiek z olbrzymią inteligencją i cudowną władzą leczenia, Dr. P. Fahrney, lekarz szwajcarsko-niemiecki, którego sława rozpowszechniła się po całym Wschodzie. Leczył, żył, umarł, lecz praca jego nie umarła z nim. Jako spadak pozostawił swemu synowi sekret swego lekarstwa i swoją bibliotekę, kilka starych lekarskich książek, które były składane i drukowane przeszło czterysta lat temu. Poszedł, lecz praca jego pozostała. Szła od pokolenia do pokolenia, a dzisiaj Dr. Piotr Fahrney, wnuk czarnoksiężnika z Blue Ridge gór, wypełnia wiernie misję, którą mu powierzili jego przodkowie. „Lecz co wszystko to ma znaczyć?“ słyszymy, jak mówi cierpliwy czytelnik. Wszystko w odkryciu i próbach Dr. PIOTRA GOMOZO. To będzie tak dziwną rzeczą dla naszych czytelników jak historia jego odkrycia i to naturalnie. Dr. Piotr Fahrney, jak jego przodkowie, nigdy nie dał w wielką pracę, aby wychwalać swe lekarstwo, lecz jednakowoż ono rozpowszechniło się po wszystkich stanach, a dzisiaj tysiące błogosławią mu, jako ich dobroczyńcy.

Badając tu i owdzie przekonujemy się, że Światło zostało otrzymanem przez wielu z naszych czytelników. Dla tego uważamy za rzecz słuszną podać kilka słów rady. Dr. PIOTRA GOMOZO ma, o ile się dowiedzieliśmy, dobrą sławę jako lekarstwo czyszczące krew. Znajduje się obecnie przed publicznością przeszło sto lat i okazało się być wybornem lekarstwem, gdy wiedza lekarstwa nie mogła dać rady. Jednakowoż nie jest ono „aptekarzem“ lekarstwem dla przyczyn, które innym razem wytłómaczymy, i Dr. Piotr Fahrney prosi rzetelnych ludzi, aby dla jego sprawy pracowali. Agenci nie mają sprzedawać po domach (to peddle) tego lekarstwa; głównym ich obowiązkiem jest zamawiać dla tych, którzy go chcą spróbować. Nie potrzeba wielkiego kapitału. Przyslijcie \$2.00 a dostaniecie pudło na próbę i wszystkie potrzebne druki, zawierające setki świadectw od dobrze znanych osób, które się wyleczyły z różnych przestarałych dolegliwości. Tym, którzyby chcieli skorzystać z tej sposobności, chcielibyśmy powiadzić, że Dr. Peter Fahrney, 112—114 S. Hojne Ave., Chicago, Ill., jest zupełnie rzetelnym człowiekiem i że nikt nie potrzebuje się wahać przysłać mu pieniądze za pudło na próbę.

IGNACY WOLFF
FABRYKANT TABAKI DO ZAŻYWANIA.



Wyrabia tabakę w najlepszym gatunku na sposób ztarokrajski. Za nadesłaniem znaczka 2 centowego wysła próbki.

IGNACY WOLFF

778 DUBOIS STR.
Detroit, Mich.

SKŁAD GŁÓWNY

KUFROW I WALIZEK



PUGILARES
PASKI DO SZALI
PORTMONETKI
TEKI NA NUTY
wszelkiego rodzaju
WYROBY ZE SKÓRY

MARTIN MAIER & Co.

102 Woodward Avenue 102
(blisko Congress ulicy.)

Fabrykanci i skład detaliczny.

Wzawiedomienie.

Niniejszem polecam się względem Szan Rodaków jako agent sprzedaży

gruntów, lotów i domów

także zabezpieczam domy i sprzęty domowe od ognia w najlepszych kompaniach. Pożyczam pieniądze budującym domy. Interes ten prowadzę już od 4 lat i każdego dotychczas zadowolniłem. Chcący kupić lotę lub dom niech się zgłosi do mnie po bliższe informacye.

Jos. Jurczyk

507 CANFIELD AVE. DETROIT, MICH

WIELKA WYPRZEDAŻ

na rogu ulic

Hastings i Willis Ave.

Sprzedają po bardzo niżonych cenach

PALTA

UBRANIA.

Musi być wszystko sprzedane za niską cenę, ażeby było miejsce dla towaru letniego. Sprzedają z trudem jaknajtaniej

Kapelusze, czapki, koszule, krawatki, kołnierzyki itp.

Mam także bardzo wielki zapas ubrań dla

DZIECI i CHŁOPCOW.

Przyjdźcie wpierw do mnie nim pójdziecie gdzie indziej. Z szacunkiem

FRANCISZEK B. MELIN
cor. Hastings i Willis Ave.

Bank oszczędności.

Kapitał, nadwyżki i zobowiązania akcyon. \$1,125,000
Depozyta 675,000



Pośredniczy w stosunkach finansowych między Ameryką i starym krajem. Posylki do starego kraju przez „Money Order“ wysyłamy bezpłatnie. Podarunki na kołędę lub Nowy Rok wysyłamy do starego kraju w ratach bardzo małych splecane, bezpiecznie i umiennie

M. W. O'BRIEN F.A. SCHULTE G.E. LAWSON
Prezydent. Wiceprezyd. Kasyer.

ANTONI V. CZAPP. PIOTR LUTZ.

A. V. CZAPP & CO

SKŁAD

TOWAROW ŁOKCIOWYCH

BIELIZNY MĘZKIEJ, KOŁNIERZY, MANKIETÓW, KAPELUSZY, CZAPEK etc.

576 Gratiot Ave.

pomiędzy Dequindre i St. Aubin Ave.

Detroit, Mich.

DESKI

Tanie miejsce w Detroit do kupienia Łatek, Desek i różnego rodzaju Drzwi, Okna, Okiennc i t. p. jest u

G. W. Larkins & Co.

643 do 647 Gratiot Ave.

Blisko Dubois ulicy.

Zgłoś się do nas, pierwej nim gdzieindziej pójdziesz.

W. CHILINSKI

812 St. Aubin Ave.

Czas to pieniądz. Kto pierwszy to lepszy. Teraz mam na składzie pięć set ubrań, które muszą być sprzedane za pół ceny, gdyż towar ten zakupiłem bardzo tanio. Przyjdźcie i przekonajcie się, iż u rodaka można kupić taniej niż gdzieindziej.

W. CHILINSKI.

Czytanki dla ludu

wychodzą w KRAKOWIE w broszurkach miesięcznych, treści naprzemian religijno-naukowej i powieściowej.

PRZEDPŁATA roczna (dla Ameryki) \$1.00.

Adres: **Ks. M. Dziurzyński, Kraków, Europa Austria.**

Teka Rozmaitości

wychodzi w KRAKOWIE rocznie w czterech osobnych tomach, czyli co kwartał. Każdy tom zawiera wiele artykułów religijno-apologetycznych, społecznych, historycznych i powieści.

PRZEDPŁATA roczna na 4 tomy (dla Ameryki) \$3.00.

Tom pojedynczy \$1.00.

Adres: **Ks. M. Dziurzyński, Kraków, Europa Austria.**

Z POZNANIA DO DETROIT.

Będę wydawał bileta na przejazd z Poznania do Detroit dla następujących osób:

Dla żon i dzieci Polaków zamieszkujących Detroit i Stan Michigan — jako też dla ich krewnych i znajomych.

Bileta te będą ważne dla parowców opuszczających Hamburg po 15 kwietnia — cena ich nadzwyczajnie tania — gwarantujemy wszelkie wygody.

Richard R. Elliott,
Room 13 Merrill Block, Detroit, Mich.

**POLSKI KRAWIEC
JAN J. POTICHKE.**

utrzymuje wielki skład sukna
NAJNOWSZEJ MODY.

**Wykonywa ubrania dla księży i
kleryków.**

Zajmuje się wogóle wszelką inną pracą a wszystko po
najtańszych cenach. Przyjdźcie a przekonacie się.

652 Michigan Ave. ----- Detroit, Mich.

STRAITH I McDONALD

Windsor — Ontario — Kanada.

Doskonałe importowane towary o połowę taniej niż gdzieindziej

Piękne męskie ubrania zrobione na obstalunek
od \$15.00 do \$30.00.

Spodnie z importowanych materiałów od \$3.50 do \$7.50.

Dla Pań bardzo dobry importowany Kaszmir
po 50c. 62½ i 75c. yard

Materiały całkowicie wełniane, 27 cali szerokie tylko 12½c. yard

TOWARY ŁOKCIOWE — MILLINERY —
DYWANY — UBRANIA.

STRAITH i McDONALD,

33 Opera Block, Windsor.

HURRAH!! HURRAH!!

Jeżeli chcecie mieć meble ręcznej roboty to idźcie do

HERMANA BOCK

Szafy od 6 do 15 dol

Biurka z lustrami od 7.50 do 20 dol.

ŁÓŻKA, SOFY i inne przedmioty do umeblowania
służące, po cenach najniższych.

716 Gratiot Ave. { DETROIT,
i 199 Leland Str. } MICH.

M. F. HOPE

**Dobra pszenica, mąka, wszelkiego ro-
dzaju pasza.**

Korna, owies i siano.

869 871 ST. AUBIN AVE. & 1377 MICHIGAN AVE.

FREDA i SYNOWIE.

Polski zakład krawiecki i

Skład Ubrań, Kapeluszy, Czapek, Bielizny Męskiej
Krawatów Etc. Etc.

MUNDURY DLA TOWARZYSTW.

259 Gratiot Ave. — i — 690—692 Hastings str.

Detroit, ----- Mich

FR. PIOTROWSKI,

poleca Szan. Rodakom swój

SKŁAD OBUWIA

dla mężczyzn, kobiet i dzieci.

811 St. Aubin Ave.

☞ Chcesz mieć dobre obuwie? Idź do Piotrowskiego

DRZEWO BUDULCOWE

LETLE — GONTY

SLUPKI — SZTACHETY.

F. C. TROWBRIDGE,
483 GARFIELD AVE.



WĘGLE.

DRZEWO OPALOWE

DRZWI — OKIENNICE
GRZEMZY, DRZAZGI, ETC.

FR. X. PETZ,

Skład ZEGARÓW-
ZEGARKÓW I JU,
BILERSKICH przed-

miotów. Pierścionki ślubna tanio i we wielkim wybo-
rze. Wszelkie reperacje wykonuje tanio i prędko.

466 GRATIOT AVE

DETROIT.

A. POSSELIUS & CO.

414 — 418 Gratiot Ave.

Ma na składzie

MEBLE, DYWANY,

Sprzęty do bufetów, Półki, Lodownie.

DR. PIOTRA

GOMOZO

jest uważane za jedno z najlepszych lekarstw tego
peryodu. Oczyszcza krew, nadaje odnowioną ży-
wotność, wykorzeni a zarodki choroby z ciała,
gdyż przyczynia się do tego, że wszystkie organy
znajdują się w dobrym stanie do działania. Med-
ycyna jest przygotowaną z przeszło trzydziestu
różnych gatunków ingrediencji, głównie z ro-
ślinnego królestwa i była znana i w nżyciu przez
przeszło sto lat. Używano ją z wielką korzyścią
w wszystkich ogólnych terażniejszych dolegli-
wościach, a zwłaszcza w tych, które pochodzą z
krewi i chorego żołądka jako to:

Zatwardzenie, Ból głowy, Dolegliwości wątro-
by, Żółciowość, Żółtaczka, Reumatyzm, Wodna
puchlina, Trudność trawienia, Niestrawność, Go-
ryczka, Róża, Pyszcze, Febrali ograszka, Szkro-
futy, Strupy, Świerzbiczka, Glisty, Liszaj, Wrzo-
dy, Wyrzuty, Rakowe wyrostki, Bóle i rany,
Bóle w systemie kości, Wychudnienie, Dolegli-
wości niewiast, Słabość, Bronchitis, Żarnice, Ból
w krzyżach, Zawrót głowy, i t. d.

GOMOZO nie jest medycyną patentową, lecz nie
sprzedawają jej aptekarze, lecz męszczyźni i nie-
winiaty, którzy używając ją, zostali wyleczeni, spo-
wodowani przez wdzięczność dla doktora, i przez
życzenie, aby i ich współtowarzysze odnieśli ko-
rzyść, działają jako jego agenci i w ten sposób mo-
gą go dostarczyć ludziom cierpiącym w oddaleniu.
Jest nieocenionem jako lekarstwo domowe a
mianowicie w miejscowościach położonych bardzo
daleko od lekarzy i aptek. Lekarstwa tego nie
można dostać od aptekarzy, lecz tylko od miej-
scowych agentów. Jeżeli nie ma agenta w waszem
sąsiedztwie, piszcie po bliższe szczegóły do

Dr. Peter Fahrney,

112—114 S. Hoyn Ave., Chicago, Ills.

FRIEDERICH'S I STAFFIN
FABRYKA I SKŁAD

OKIEN KOLOROWYCH

MALOWANIA PROSTE I ARTYSTYCZNE NA SZKLE
dla kościołów, mieszkań prywatnych, statków parowoch
wagonów kolejowych.

107 109 Gratiot Ave. DETROIT, MICH
Windsor, Ont. Fabryka przy ulicy Sandwich W. P. O. Box 214,